

Ali so Turki na pravi poti?

VOJKO COLJA

Medtem ko so včeraj agencijske vesti z velikim poudarkom poročale o srhljivem pokolu civilistov v Alžiriji, so precej manjši poudarek dajale zapletom v Turčiji, kjer smo pred odločujočim spopadom med islamskimi integralisti in laičnimi silami. Kratkoročni izid je že sedaj jasen, saj se je v spor aktivno vključila turska armada kot garant laičnega izročila očeta domovine Mustafa Kemal pase - Atatürka. Armadi je uspelo strmoglavit prvo islamistično vlado v novejši turski zgodovini, a generale ne zanimajo dobljene bitke, s temi se ponasa tudi alžirska vojska, turski generalstab zanjimajo dolgoročni uspehi in končna zmaga nad islamskim integralizmom, ki je kot rakasta tvorba okužil tudi Turčijo, a se ne do take mere, da ne bi s smotnimi kirurškimi posegi in kemio terapijo ustavili metastaze. Po kirurškem posegu odstranitve premiera Necmettina Erbakana so vojaki z zakonskim osnutkom, ki uvaža osemletno soloobveznost, integralistom odvzeli dorasčajočo mladino, ki se bo morala sedaj solati v laičnih nizjih solah in ne več v brezplacnih verskih solah. Vojska seveda ne bo ukinila visjih verskih sol, a vanje se bodo lahko vpisali le tisti, ki so opravili obvezno osemletko. S tem bodo integralistom odvzeli učence, ki so jim najlažje prali možgane. Vojska je že napovedala, da bo s tretjo potezo odvzela manevrski prostor raznim islamskim fundacijam, ki pod pretežno človekoljubno pomoč najrevnejšim vsiljujejo fundamentalistično vizijo islama.

Do oktobra, ko bodo predčasne politične volitve, pa bodo morale tudi politične laične sile zavijati roke, ker ne smejo vsega delegirati vojakom. Turska vojska je že res trikrat z vojskimi udari grobo posegla v tursko politično življenje in se je vedno umaknila, ko so se politična obzorja zjasnila. Če bi tokrat izvedla nekaj podobnega, bi se Turčija znasla v alžirskem zacaranem krogu, ker represija daje netivo integralizmu, izobrazba in blagostanje pa mu odvzema manevrski prostor. Pri tem bi morala Turčija pomagati tudi Evropa, ker je popolnoma jasno, da bi se po Turčiji glahko zgledevale vse muslimanske države, ki se borijo proti integralizmu.

SOCIALNA DRŽAVA / ZADNJE SREČANJE PRED POLETNIM PREMOROM

Merjenje moči se bo nadaljevalo septembra

Prvi »polčas« pripadel sindikatom, vlada optimistična

RIM - Včeraj se je v palači Chigi končal prvi del pogajanj za reformo socialne države, ki se bodo nadaljevala 28. avgusta. Premier Prodi je v dolgem poročilu orisal doslej opravljeno delo in lansiral »nov velik pakt za razvoj«, ki je navdusil sindikate, ker temelji na središčni vlogi dela. Zaposlitev in socialna država sta neločljiva termina, je poudaril predsednik vlade.

Ce so v prvi »rundi« zmagali sindikati (na posnetku AP trije liderji), so seveda izgubili delodajalci in predstavniki Confindustrie so tokrat brez dlak na jeziku povedali, da je slo za izgubo casa. Nadaljnje merjenje moči je preneseno na september, vlada pa upa, da se bodo pogajanja končala do finančnega zakona.

Na 2. strani



V senatu morda danes odločitev o volitvah v FJK

RIM - Zaradi odsotnosti številnih senatorjev je včeraj odpadla napovedana odločitev, s katero mora parlament pristati na spremembo volilnega zakona Furlanije-Juljske krajine. Če ne bo zapletov, bodo o vprašanju razpravljali na današnji seji, obstaja pa tudi nevarnost nove odložitve.

Parlament mora z ustavnim zakonom (obvezno je dvojno branje) dovoliti FJK spremembo posebnega statuta, ki jo danes obvezuje k proporcionalnemu volilnemu sistemu. Casa za spremembe je zelo malo, saj bodo volitve čez približno deset mesecev, ustrezní zakon pa mora biti odobren najkasneje pred koncem leta.

Volilni sistem je vsekakor se naprej predmet debate in polemik med političnimi strankami. Včeraj se je s tem v zvezi oglašil deželni tajnik Stranke komunistične prenove Gianluigi Pegolo.

Na 3. strani

Slovenska vlada sprejela predlog proračuna

LJUBLJANA - Slovenska vlada je v ponedeljek sprejela usklajen predlog proračuna za letosnje leto, ki ga bo državni zbor obravnaval predvidoma septembra.

Kot je na novinarski konferenci dejal finančni minister Mitja Gaspari, so v predlogu državne blagajne za letosnje leto predvideni odhodki v visini 737, 9 milijarde tolarjev, v državni proračun pa naj bi se v letosnjem letu steklo 710, 5 milijarde tolarjev prihodkov, tako da je predviden primanjkljaj v visini 27, 3 milijarde tolarjev. Minister Gaspari je izrazil obžalovanje, ker se vladni koaliciji ni uspelo uskladiti na predhodno predvidenem proračunu v visini 730 milijard SIT, medtem ko je bil podpredsednik Marjan Podobnik zadovoljen z doseženim rezultatom.

Na 7. strani

TURČIJA / KER JIM BODO ODVZELI MLADINO

Protest fundamentalistov

Obvezno laično šolanje bo namesto petih trajalo osem let



ANKARA - Turska policija je grobo zadusila protest islamskih integralistov (na sliki AP), ki so v glavnem mestu poskušali izsiliti preklic zakonskega osnutka, ki bo s prihodnjim solskim

letom s petih na osem let zvisal obvezno šolanje in tako nizjim verskim solam odvzel najstnike, ki so jim integralisti do sedaj prali možgane.

Na 7. strani

V Doberdobo priznanja najzaslužnejšim športnikom

V Doberdobo so v ponedeljek zvečer ob prisotnosti velikega števila domaćinov in gostov podelili priznanja Olimpijskega komiteta Slovenije in Združenja sportnih zvez zamejskim športnikom, ki so dosegli vrhunske uspehe tudi na mednarodni ravni. Nagrade so prejeli Mladin rolkar David Bogatec, Poletova kolarica Tanja Romano in Valov odbojkar Matej Cernic. Na tej priložnosti so podelili tudi priznanja PO ZSSDI Gorica goriskim zaslužnim športnikom in ekipam, predstavili pa so se Zbornik slovenskega športa v Italiji 1996/97.

Na 9. strani

Pridi tudi ti v Zadrugo Primorski dnevnik!

Kdor se vpiše do 1. avgusta, bo lahko izvolil novi upravni svet Zadruge na prvem občnem zboru, ki bo novembra.

Včlanjevanje v Zadrugo Primorski dnevnik V DOLINI

do konca meseca v osmici pri Pepiju Sancinu (Šarneku).

Prinesite s seboj osebni dokument in davčno številko.

Izpolnjena obveza

Spostovano uredništvo, z velikim zadovoljstvom smo prebrali, da je Primorski dnevnik odslej last zadruge, se pravi njenih članov. S tem se je res končalo obdobje v zgodovini našega tiska. Manjšina in njeni pripadniki prevzemajo odgovornost zanj in ga bodo demokratično usmerjali. Zato je občni zbor zadruge, prve dni novembra, zelo vazen.

Se pomembnejše pa se nam zdi, da je Zadruga s prevzemom lastnine nad glavo časopisa in založbo urenčila svoje cilje. Držala je besedo. Sedaj je na nas vseh, da se ji množično pridružimo. Tudi tisti, ki so stali ob strani v dvomu, da ne bodo spet opeharjeni. Sedaj vedo, da je dnevnik naš. Od nas vseh je odvisno, če bo odslej zvest svoji borbeni tradiciji in hkrati odprt vsem, ki pošteno delajo za dobrobit naše skupnosti. Se nekaj dni časa je, da se vpišemo. Zadruga: to smo mi. Zato to plo vabimo sovaščane, da pohitijo z vpisom.

Boris Pangerc
Marjan Spetič
Dario Kraljič

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Krvavo mafijsko maščevanje

Po pričevanju G. Brusce se je mafija z umorom Lime maščevala Andreottiju zaradi neizpolnjenih obljub.

Stran 2

Zadruga in javni zakupi

Sindikata CGIL predlaga za področje storitev posebni deželni zakon.

Stran 3

Dolina pristopila k ACEGAS

Dolinski občinski svet je uradno pristopil k novoustanovljenemu servisnemu podjetju ACEGA.

Stran 4

Desnica ocenjuje predlog DSL

Prve reakcije trzaskе desnice na predlog DSL za zaščito Slovencev so popolnoma negativne.

Stran 4

Raznovrstnost in kakovost

Po ponedeljkovem Macbethu v plesu se bo drevi Primorski poletni festival končal s tangom.

Stran 6

Gorica: nič denarja za bolnišnico?

Deželni svet je odobril resolucijo, ki daje prednost novi bolnišnici v Vidmu v kontrapoziciji z gorisko.

Stran 8



SKLEP UPRAVNEGA SVETA

Seznam članov ki so bili sprejeti v Zadrugo Primorski dnevnik ⁽²⁵⁾

Nadaljujemo z objavljanim seznamom članov, ki jih je upravni svet Zadruga Primorski dnevnik vpisal v člansko knjigo. Imena so navedena po zaporedju, s katerim je upravni svet sprejel nove člane.

Bonini Fabio	Grmek	100.000
Trusgnac Lucia	St. Lenart	100.000
Marusic Claudio	Trst,	100.000
Rebula Tanja	Col	50.000
Bizjak Vesna	Prosek	100.000
Tavcar Jadranka	Col	50.000
Tul Idle	Mackolje	50.000
Pittoli Silvano	Valerisce	50.000
Periani Edda	Prosek	50.000
Krizmancic Boza	Gropada	50.000
De Giorgi Marko	Padrice	50.000
Kalc Stanislao	Gropada	100.000
Kalc Alessandro	Gropada	50.000
Crismanich Milos	Gropada	50.000
Jazbar Erika	Oslavje	50.000
Vogric Marco	Gorica,	50.000
Gergolet Joze	Doberdob,	50.000
Mavsar Antonia	Vrh	50.000
Nanut Corrado	Gorica,	100.000
Custrin Valentino	Sovodnje	100.000
Florenin Danila	Sovodnje	100.000
Tomsic Emma	Sovodnje	100.000
Vogric Andrej	Gorica,	50.000
Devetak Nada	Sovodnje	50.000
Giugovaz Paolo	Trst,	100.000
Giugovaz Alenka	Trst,	50.000
Tul Alojz	Mackolje	100.000
Ukmar Floriano	Trst,	100.000
Legisa Venceslao	Vizovlje	100.000
Gruden Marta	Zgonik	50.000
Pecchiari Silvio	Milje,	50.000
Calzi Natasa	Padrice	50.000
Pertot Maja	Vizovlje	50.000
Zafred por. Jelenich Miranda	Trst,	50.000
Jelenich Graziano	Trst,	50.000
SLOVENSKA PROSVETA	Trst,	100.000
Vodopivec Zdenka	Opcine,	50.000
Strain Lorenza	Trst,	50.000
Strain Martina	Trst,	50.000
Strain Aldo	Trst,	100.000
Ucmar Nelida	Gabrovec	50.000
Colja Edoarda	Prečnik	50.000
Suhadolc Peter	Opcine	100.000
Miletic Tatjana	Opčine,	100.000
Skerk Boris	Praprot	50.000
Sorc Albina	Bazovica	50.000
Pecar Tanja	Bazovica	50.000
Volcic Robert	Opcine,	50.000
Pucnik Gorazd	Trst,	50.000
Emili vd. Carli Stefania	Sesljan	50.000
Carli Raimondo	Sesljan	50.000
Petelin Martin	Sesljan	50.000
Jelen Liliana	Sesljan	50.000
Kocman Luciano	Stivan	50.000
Pipan vd. Kocman Danica	Stivan	50.000
Devetak Boris	Sesljan	50.000
Sedmak Severino	Kriz	50.000
Skabar Zmaga	Kriz	50.000
Rustia Oscar	Gabrovec	50.000
Gabrovec Carlo	Praprot	50.000
Stoka Maja	Gropada	100.000
Komar Sonja	Kriz	100.000
Bezin Breda	Kriz	150.000
Sandalj Vesna	Opcine,	200.000
Grillo Valter	Vrh	50.000
Calzi Carlo	Prosek	50.000
Ferluga Gabriele	Trst,	50.000
Zobec Edi	Boljunec	50.000
KD SLAVKO SKAMPERLE	Trst,	200.000

SOCIALNA DRŽAVA / KONČAN PRVI DEL POGAJANJ, NADALJEVANJE 28. AVGUSTA

Prodi lansiral nov razvojni pakt in navdušil sindikate

Za razliko od prvega kroga pogajanj, so se tokrast ujezili delodajalci

RIM - Prvi »polčas« pogajanj za reformo socialne države - nadaljevala se bodo 28. avgusta - se je končal ravno na dan drastičnega zasuka na finančnih trgih. Po obdobju evforije, ki je nekatere že začnela skrbeti, je včeraj na milanskem delniškem trgu prevladala prodaja in potisnila Mibtel za 2,24 odstotka navzdol, čeprav so bili posli vseeno živahni in so dosegli skoraj 1.900 milijard lir vrednosti.

Izid prve runde srečanj, ki se je končala včeraj v palaci Chigi o reformi socialne države, je dokaj kontroverzen. Socialni partnerji so se sestali z namenom, da pred odhodom na dopust preverijo, do kod so pogajanja prisla in koliko dela je bilo opravljeno. Sindikati so tokrat palaco Chigi zapustili z zadovoljstvom, saj jih je dolgo Prodi-jevo poročilo kot kaže zadovoljilo, medtem ko predstavniki Confindustrie niso skrivali neje-

volje in so brez dlak na jeziku izjavili, da je slo za golo izgubo casa. Ravno nasprotno od tistega, kar se je primerilo na prvem pogajalskem srečanju 18. junija, ko so bili jezni sindikati, medtem ko so delodajalci kazali zmerno zadovoljstvo.

Tokrat je sindikate »navdušil« Prodi-jev izziv za nov, velik pakt za razvoj. Predsednik vlade je najprej sintetiziral delo, ki je bilo opravljeno v raznih tehničnih skupinah in zadeva poklicno usposabljanje, družino, socialne blazilce, socialno asistenco, skrbstvo in zdravstvo. Manjka davčno poglavje, ki je sicer bilo predmet tehnične razprave, a bo končano komaj meseni. Reforma je vsekakor napredovala, je dejal Prodi, vendar lahko v sedanjih pogajanjih govorimo zgolj o »hipotezi sporazuma«.

V drugem delu svojega poročila pa je premier lansiral nov,

velik »pakt za razvoj«, pri čemer je opozoril, da zaposlitve in socialne države ni mogoče ločevati. Zaposlitve je cilj, je poudaril, ki ga namerava vlada zasledovati vzporedno z zadnjimi napori za sanacijo javnih računov.

Toda kaj je pravzaprav vzrok za tako drastičen zasuk v staliscu sindikatov in Confindustrie do reformnih pogajanj? Sindikati so od prvega srečanja dosegli sprejetje cele vrste svojih zahtev, predvsem ločitev socialne asistencije od pokojninskega zavarovanja in jemanje problema zaposlitve kot temelja reforme socialne države; Confindustria, pa je morala pozreti propad svojega predloga za večjo proizvodnjo pri zaposlovanju in odpustanju in za reformo socialnih blazilcev. Sporazum po včerajšnjem pogajalskem krogu torej ni blizji, vlada pa si je vzela čas do finančnega zakona. Septem-ber, ki jo čaka, ne bo lahek.

Zaradi večkratnega posilstva treh sestic aretirali pet oseb

MONZA - Tri sestre, stare 4, 6 in 10 let, so spolno zlorabljali in jih prisilili, da so sodelovale pri skupinskih »zabavah«: pod to obtožbo so aretirali pet oseb, med temi je tudi mati deklic, zrtve večkratnega spolnega nasilja. Poleg matere, 35-letne prodajalke, so aretirali se 55-letnega trgovca, delodajalca zenske, trgovčeve 45-letno ženo, trgovčevega 25-letnega sina in 45-letnega delavca, vsaka matere deklic.

Srhljivi dogodki so se dogodili v nekem manjšem kraju Brianze, že marca so aretirali trgovca, posilstva so se namreč odigrale v njegovi trgovini v oblacili. Mati je zatrjevala, da jo je delodajalec silil h krutim dejanjem, vendar ji preiskovalci ne verjamejo.

RIM / PRIČEVANJE BRUSCE

Mafija je ubila Limo, da bi se maščevala Giuliu Andreottiju

Toto Riina je bil razkačen, ker je vlada sprejela odlok o zopetni aretaciji bossev

RIM - Evropski poslanec KD in Andreottijev predstavnik na Siciliji Salvo Lima je bil ubit, ker se je mafija hotela maščevati bivšemu predsedniku vlade. Vodja Cose nostre Toto Riina je bil namreč besen, ker Andreotti ni dosegel, da bi na maksiprocesu omilili kazni obtoženim mafijcem, dobesedno razkacil pa ga je odlok, s katerim je vlada odredila zopetno aretacijo mafijcev, ki jih je kasacijsko sodišče izpustilo na prostost.

Tako je med včerajšnjim pričevanjem na procesu proti Giuliju Andreottiju med drugim povedal bivši vodja mafijski morilcev Giovanni Brusca, ki je med drugim sodeloval pri atentatu na sodnika Giovannija Falconeja. Riina naj bi svojo maščevalno slo izrazil s trditvijo, da »Andreotti ne bo nikoli postal predsednik republike«. Zato je naročil mafiji, naj osiabi Andreottijevo strujo na Siciliji, bivšega pravosodnega ministra Claudia Martellija pa je zapisal smrti. Tudi Martelliju se je hotel maščevati, ker se ni ustrezno oddolžil za pomoč mafije na volitvah leta 1987.

Brusca je potrdil, da je imel bivši premier stike z mafijo in je manevriral politično dogajanje za kulisami. Ni pa potrdil okolišnice o poljubu med Andreottijem in Totom Riino, o katerem je govoril v ponedeljek njegov brat Enzo Salvatore. Giovanni Brusca je rekel, da ne ve, ali sta se Andreotti in Riina kdaj neposredno srečala, se manj pa, ali sta se poljubila.

Govoril je tudi o Riinovem poskusu, da bi po atentatih v letih '92 in '93 spet navezal stike z dosmrtnim senatorjem, toda eden od Andreottijevih sodelavcev naj bi mu rekel, da »to ni več mogoče, ker nas nadzorujejo«.

VOLITVE V FJK / SENAT ODLOŽIL RAZPRAVO

Morda danes sklep o volilnem zakonu

SKP kritična do CGIL in zlasti do Oljke

RIM - Zaradi odsotnosti številnih senatorjev (nekateri so že na dopustu) je včeraj odpadla napovedana odločitev, s katero mora parlament pristati na spremembo volilnega zakona Furlanije-Juljske krajine. Če ne bo zapletov, bodo o vprašanju razpravliali na današnji seji, obstaja pa tudi nevarnost nove odločitve, ki bi dejansko pokopala možnost novega delznega volilnega sistema.

Parlament mora z ustavnim zakonom (obvezno je dvojno branje) omogočiti FJK spremembo posebnega statuta, ki jo danes obvezuje k proporcionalnemu volilnemu sistemu. Casa za spremembo je zelo malo, saj bodo volitve čez približno deset mesecev, ustrezni zakon pa mora biti odobren najkasneje pred koncem leta.

Volilni sistem je vse-

kakor se naprej predmet debate in polemik med političnimi strankami. Včeraj se je s tem v zvezi oglašil deželni tajnik Stranke komunistične prenovitve Gianluigi Pegolo, ki je kritičen tako do deželnih voditeljev CGIL, kot do koalicije Oljke, ki predlaga večinsko volilno zakonodajo (večinska okrožja) z določeno proporcionalno korekturo. Voditelj Komunistične prenovitve očita tajniku CGIL Paolu Pupulinu in njegovemu namestniku Brunu Zvechu, da sta prekoracila pristojnosti sindikalnega delovanja, predvsem pa, da sta kar tako osvojila predloge le-

ve sredine. Zato ju Pegolo plemično sprasuje, ali s tem odgovarjata sindikalni zvezi CGIL ali pa lastni strankarski opredelitvi (tako Pupulin, kot Zvech, sta člana DSL).

Deželni tajnik SKP pa ima na muhi predvsem

Oljko. Uvedba uninominalnih okrožij bi po njegovem razdrobila politično tkivo FJK in ustvarila velike in majhne oblastniške interese, tako zastavljeni volilni zakon pa zmanjšuje, če že ne uničuje vloge političnih strank.

Pegolo nadaljuje ugotavlja, da sistem, ki ga predlaga leva sredina, ne jamci izvolitve stabilnih deželnih vlad, saj se v FJK soočamo s tripolarnim položajem (Oljka-SKP, Liga in desnica). Nekateri v Oljki - piše se v izjavi tajnik SKP - očitno misli na takozvani četrti pol, ki ga navdihuje Confindustria. Po tej poti bi se Prodi-jevo zavezništvo po mnenju komunistov premaknilo na desno; to je sicer stvar Oljke, SKP - zaključuje deželni tajnik - pa se bo odločno zoperstavila temu političnemu in institucionalnemu nacrtu.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	29. JULIJ 1997		
	valuta	v LIRAH	
		nakupni	prodajni
ameriški dolar	1770,00	1815,00	
nemška marka	963,00	983,00	
funt šterling	2899,00	2954,00	
švicarski frank	1167,00	1197,00	
belgijski frank	46,15	48,15	
francoski frank	283,00	293,00	
danska krona	250,00	260,00	
norveška krona	230,00	240,00	
švedska krona	220,00	230,00	
kanadski dolar	1275,00	1315,00	
portugalski eskudo	9,13	10,03	
nizozemski gulden	849,00	874,00	
avstrijski šiling	135,90	140,40	
španska pezeta	11,04	12,14	
grška drahma	5,92	6,72	
irski šterling	2563,00	2643,00	
japonski jen	14,72	15,62	
avstralski dolar	1269,00	1339,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,20	10,75	

KMEČKA BANKA - GORICA			
29. JULIJ 1997			
v LIRAH			
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1769,00	1799,00	
nemška marka	965,00	983,00	
francoski frank	284,00	294,00	
nizozemski gulden	850,00	875,00	
belgijski frank	46,36	48,16	
funt šterling	2816,00	2941,00	
irski šterling	2559,00	2654,00	
danska krona	251,00	261,00	
grška drahma	-6,04	6,64	
kanadski dolar	1271,00	1306,00	
švicarski frank	1166,00	1191,00	
avstrijski šiling	136,06	140,56	
slovenski tolar	10,30	10,60	

MILANSKI DEVIZNI TRG			
29. JULIJ 1997			
valuta	v LIRAH		
	povprečni		
ameriški dolar	1787,410		
EKU	1923,970		
nemška marka	973,130		
francoski frank	289,180		
funt šterling	2918,480		
nizozemski gulden	865,320		
belgijski frank	47,227		
španska pezeta	11,559		
danska krona	256,080		
irski šterling	2611,050		
grška drahma	6,234		
portugalski eskudo	9,650		
kanadski dolar	1290,640		
japonski jen	15,190		
švicarski frank	1179,650		
avstrijski šiling	138,590		
norveška krona	235,510		
švedska krona	225,540		
finska marka	329,080		

MILANSKI BORZNI TRG						
29. JULIJ 1997						
INDEKS MIB-30: -2,29%						
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %	
Alleanza Ass.	15.959	-2,46	Montedison	1.177	-1,91	
Bca di Roma	1.502	-2,53	Olivetti	—	—	
Bca Fideuram	6.086	-2,96	Parmalat	2.531	-2,87	
Benetton	27.877	-2,37	Pirelli Spa	4.940	-2,56	
Comit	4.242	-3,04	Ras	15.563	-1,31	
Credit	3.533	-0,78	Rolo	22.400	-1,82	
Edison	8.279	-0,82	Saipem	9.171	-2,88	
Fiat	6.160	-2,56	San Paolo To	13.515	-5,98	
Generali	37.557	-2,79	Sirti	9.891	-1,37	
Imi	17.642	-2,44	Stet	—	—	
Ina	2.657	-2,60	TIM	6.129	-2,37	
Italgas	6.559	-2,69	Telecom Ita	11.454	-2,70	
La Fondiaria	9.103	+2,38				
Mediaset	8.155	+0,01				
Mediobanca	12.043	-3,71				
Mediolanum	22.030	-3,03				

RIM / EZULSKO VPRAŠANJE

Vlada nima dovolj denarja za odškodnine

Zaskrbljenost tržaške LS

RIM - Prodijska vlada za sedaj nima sredstev (govori se o pet tisoč milijardah) za izplačilo odškodnin istrskim beguncem. To je včeraj v senatu povedal podtajnik na zakladnem ministrstvu Cavazzutti (DSL) med obravnavo zakonskega osnutka o tem vprašanju, ki sta ga predložila senatorja Oljke Camerini in Bratina. Slednja kot alternativo vračanju nepremičnin predlagata t.i. politiko odškodnin, na katero je pristala tudi glavni na begunskih združenj.

Zaskrbljenost nad stališči vladnega predstavnika je izrazil vodja Ljudske stranke Marini, ki je na zahtevo tržaskih somisljenikov takoj posegel pri predsedniku

vlade Prodijske. Stališče predstavnika zakladnega ministrstva, pravi Marini, je v kričeem nasprotju z izjavami zunanjega ministra Dinija in tudi z volilnim programom levosredinske Oljke.

Iz kabineta senatorja Camerinija so nam sporočili, da je izjava podtajnika Cavazzuttija v sozvočju s politiko stedenja Prodijske vlade in da je problem odškodnin ezulom čisto politične narave. S tem v zvezi se bo tržaški parlamentarec v kratkem srečal z ministrskim predsednikom. Govori se vsekakor o možnosti postopnega izplačevanja odškodnin, za kar bo seveda potreben poseben zakon.

PRVI USPEHI

Kampanja proti kvarnim vplivom TV na mladoletne

Zadovoljstvo deželne tutorja Francesca Milaneseja

TRST - Dežela Furlanija - Julijska krajina je izdala tiskovno sporočilo, s katerim je želela spominiti prebivalstvo, da je sedež tutorja za mladoletne osebe (v Ul. Carducci 6 v Trstu - tel. 3772171) na voljo za vse tiste, ki nameravajo sodelovati pri zbiranju pristopov k kampanji za izboljšanje televizijskih programov za otroke in mladostnike.

Dežela ob tem dodaja, da so pristopi po več kot mesecu od začetka te pobude, ki jo je sprožil deželni tutor za mladoletnike Francesco Milanese po zgledu nacionalne kampanje z naslovom »Podpis za drugačno televizijo«, številni in pomembni. Največ odziva je bilo doslej med družinami, združenji in skupnostmi, pa tudi od krajevnih oziroma občinskih uprav, od parlamentarcev in deželnih svetovalcev. Med željami in zahtevami, ki prihajajo pri tem na dan, velja omeniti zlasti željo, da bi k pobudam za izboljšanje televizijskih programov pristopila predvsem sola.

Javnost v naši deželi je skratka dokazala, ugotavlja Francesco Milanese, da se zaveda kvarnih vplivov televizije na otrokovo duševnost. Pri kazovanju vsakovrstnega nasilja je postalo že nekakšna konstanta na ekranu in skrajni čas je, da odgovorni tako pri zasebnih kot javnih televizijskih hišah vložijo večjo skrb pri načrtovanju otroških oddaj, ki naj obsegajo več sproščene igre, pripovedk ter vzgojnih informacij brez uporabe reklamnih spotov in ki naj razvijajo otrokovo domišljijo.

Pozitivno je tudi, je izjavil deželni tutor za mladoletne, da so se na pobudo za oblikovanje drugačnih, boljših televizijskih sporedov odzvali tudi vrhovi televizijskih hiš. Nadvse pomemben je v tem pogledu odgovor predsednika upravnega sveta RAI Enza Siciliana, ki je dejal, da jemlje kampanjo, ki jo je v Italiji prvi sprožil Mario Lodi, v nasi deželi pa odločno razvil Francesco Milanese, kot dobrohoten izziv, in zagotovil, da bo RAI kot javna služba vložila vse sile, da bi zajamčila spoštovanje pravic mladoletnih.

ZADRUGE / STALIŠČE DEŽELNEGA SINDIKATA CGIL

Javne uprave in zadružništvo

Za deželni zakon o oddajanju storitev

TRST - Stališča do tako imenovanega tretjega sektorja, zadružništva, so si pogosto nasprotujoča: po eni strani, da gre za odgovor na probleme zaposlovanja v okviru socialne države, po drugi pa za poskus zagotavljanja storitev po nizkih cenah, torej s pomočjo bolj ali manj izrazitega izkoriščanja delavcev. O tem problemu je deželni sindikat CGIL sestavil daljše tiskovno poročilo, ki ga objavljamo v povzetku.

Res je, da je lahko zadružništvo, ki je oblika samopodjetnosti, odgovor tako na probleme brezposelnosti kot na potrebo po drugačni obliki dela, ki ni ne privatno, ne javno. Prav tako je res, da so v mnogih laz-

nih zadrugah člani v bistvu odvisni delavci, ne da bi imeli ta status in torej tudi pravice: ne sodelujejo pri upravljanju podjetja, po drugi strani pa se ne morejo zateči niti k sindikatu za pomoč, kajti v tem primeru jih čaka izključitev iz zadruge. Položaj je torej zelo občutljiv in nič čudnega, če povzroča razpravo tudi na nacionalni ravni.

Zakaj morajo potemtakem člani neke zadruge - se sprašuje CGIL - obvezno nuditi bolj kvalitetne storitve kot javni uslužbenci, in to ne glede na kontekst in na tipologijo dela? Po mnenju deželnega sindikata je napočil čas za splošni razmislek o procesu »externalizacije«, oddaje del zunanjim izvajalcem,

ki zadeva javne ustanove nasploh in se posebej krajevne ustanove.

Najprej je treba natančno vedeti, katera dela ali storitve je mogoče oddati brez tveganj in z zajamčenimi koristmi za odjemalce, kajti stroški ne morejo biti edino merilo za ta korak, se posebej no ko govorimo o storitvah za osebo v klasičnem pomenu. Ostaja pa se veliko prostora za inovativne storitve, kjer je potrebna večja fleksibilnost in velika doza inventivnosti, torej znailnosti, ki so le redkokdaj lastnost javnih uprav. V tem okviru seveda ni mogoče postavljati na enako raven zasebnega podjetništva, popačenega, necistega zadružništva in pravega socialnega zadružništva, opozarja CGIL, ki meni, da se s tem stališčem strinja tudi zveza zadrug Lega delle Cooperative in ostala zadružna združenja. Deželni predsednik Lege Coop je npr. že opozoril, da je treba poostri sistem nadzorovanja zadružnih podjetij, CGIL pa gre še dlje in predlaga, da bi za ureditev te problematike sprejeli poseben deželni zakon, ki bi na konkreten in zanesljiv način urejeval zakupe javnih ustanov na področju storitev za osebe.

V pričakovanju sestave zakonskega osnutka predlaga sindikat druge, hitrejše rešitve, zaposlenim v zadružnem sektorju pa obljublja, da jim bo stal vztrajno ob strani, saj je to tudi interes zadrug, ki delujejo korektno in v skladu s predpisi.

SKUPINA TRŽASKIH IZLETNIKOV

Srečanje z medvedkom med Divačo in Senožecami

TRST - Včasih so v poletnih mesecih, ko so ljudje z ne povsem spoštljivim odnosom do narave v trumah preplavili krasko planoto, podtaknili sredstvom javnega obveščanja vest, da se naokrog potika medved. Danes ni več tako, menijo pri tržaski sekciji Sklada za varstvo narave WWF in dodajajo, da srečanje z medvedom v bližnji okolici sploh ni nemogoče. Pri tem pa pripominjajo, da se je med ljudmi tudi krepko spremenil odnos do narave in zivalskega sveta, kar se kaže na primer v dejstvu,

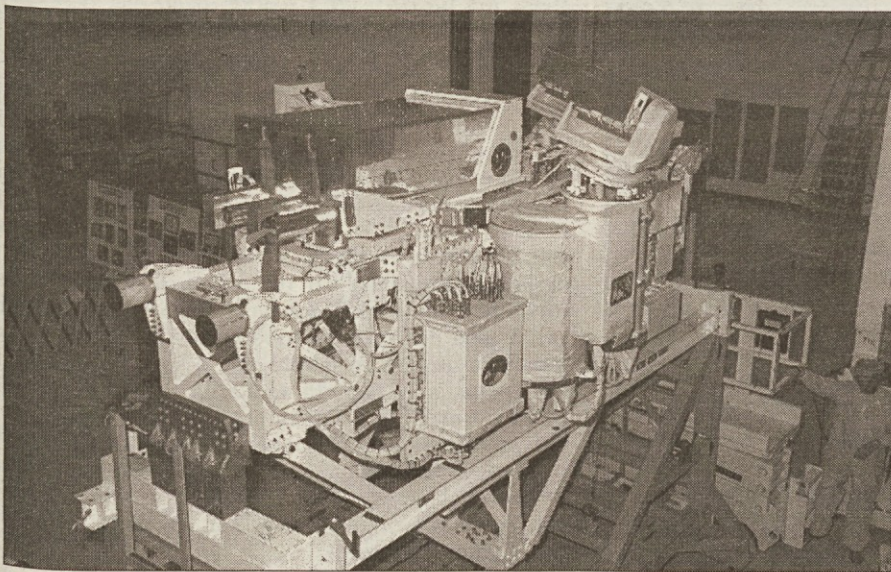
da se vedno več ljudi obrača na Sklad za vprašanja, s prošnjami po nasvetih ter s konkretnimi pričevanji.

Kar zadeva srečanja s kosmatincem, so pri WWF sporočili, da je skupina »nedeljskih« kolezarjev - izletnikov naletela pred nedavnim na krepkega mladiča v bližini Divače. Le kakih 15 kilometrov od državne meje jim je namreč v nedeljo, 13. junija prekrizal pot medvedek kakih 50 kg teže in 120 cm višine, ki jo je seveda brez obotavljanja uvrnil proti Vremščici.

Z DISCOVERYJEM 7. AVGUSTA

Drugi »tržaški« teleskop v vesolje

Napravo je načrtoval in izdelal AREA Science Park pri Padričah



TRST - Dve leti po prvem poletu, ki je bil leta 1995, bo prihodnjega 7. avgusta ob 16.41 po srednjeevropskem poletnem času s Kennedyjevega vesoljskega oporišča na floridskem Rtu Canaveral odletel raketoplan Discover, ki bo imel na krovu italijanski teleskop UVSTAR (UltraViolet Spectograph Telescope for Astronomical Research - Ultravioletni spektrografski teleskop za vesoljska raziskovanja). UVSTAR je rezultat mednarodnega sodelovanja med ameriško vesoljsko ustanovo Nasa in Italijansko vesoljsko ustanovo ter ga je v svojem optoelektronskem delu načrtoval in izdelal tržaški AREA Science Park konzorcija CARSO.

Z znanstveno misijo teleskopa UVSTAR se ukvarjata arizonska in tržaška univerza. Cilj so spektrografske studije skrajnih ultravioletnih valovnih dolžin. Ta elektromagnetska polja so slabo vidna z Zemlje in so na meji med ultravioletnimi in X valovi. Iz spektrografske analize teh valov je mogoče diagnosticirati fiziko stanje kozmičnih plinov. Predvideno je opazovanje Jupitrovega sistema, kometa Hale-Bopp in zvezdnatih virov iz naše galaksije ter dveh satelitskih galaksij, Velike in Male Magelanove meglice.

Znanstveni program UVSTAR so si zamislili v devetdesetih letih in pred drugo misijo uresničuje novo vizijo Italijanske vesoljske ustanove, ki stremi k večjemu sodelovanju med državnimi raziskovalnimi centri in med znanstvenimi parki ob povečani pozornosti za načrte visoke tehnološke vsebine, a malih dimenzij. Teleskop UVSTAR stane manj kot dve milijardi za vsako vesoljsko misijo.

Konzorcij CARSO (Center for Advanced Research in Space Optics) je rezultat sodelovanja med tržaško univerzo in družbo Galileo iz Firenc in kot tak je v popolni sintoniji z novo strategijo Italijanske vesoljske ustanove. UVSTAR je prvič poletel v vesolje na krovu vesoljskega trajekta Endeavour, po avgustovski misiji bo tretja oktobra leta 1998, datume cetrte in pete misije pa morajo se določiti.

Pri izdelavi spektrografskega teleskopa UVSTAR sodelovala se Oerlikon-Contraves in Carlo Gavazzi Space. Vrnitev raketoplana Discovery na Zemljo je predviden za 18. avgust.

Vesel povratek s taborjenja



SEŽANA - Sinoci so z dvema avtobusoma pripotovali v Sezano taboriški Rodu modrega vala, ki so preživeli dva prijetna tedna na taborjenju v Zelebeju pri Metliki.

Tabor ob Kolpi je bil

za marsikoga prva izkušnja, drugi so bili pravi taborniški veterani, za vse pa je bilo življenje ob Kolpi nepozabno doživetje, kot so včeraj po prihodu, sicer nekoliko utrujeni od dolgega potovanja pod de-

jem, a kljub temu razigrani in nadvse zadovoljni, pripovedovali staršem in prijateljem. Na sliki (foto Krizmancic/KROMA) posnetek z včerajšnjega prihoda tabornikov RMV v Sezano.

NOVICE

Precejšnje zamude vlakov zaradi neurja

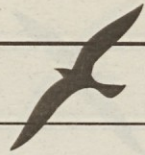
TRST - Vlaki, ki so včeraj dopoldne prihajali ali odhajali s trzasko železniske postaje, so imeli zamude za povprečno pol ure, najvišja pa je znasala celo 95 minut. Probleme je vlakom povzročilo neurje s strelami, ki so poskodovale železnisko progo v bližini Nabrezine in na odseku med Ronkami in Cerwinjanom. Zaradi strel se je namreč sprožila naprava za avtomatično blokiranje proge, tako da so se morali vlaki najprej ustaviti, potem ko so ugotovili vzrok blokade, pa so nadaljevali vožnjo zelo počasi.

Prvo okvaro je specializirano osebje Državnih železnic odpravilo že okrog 9. ure, za popravilo druge pa je bilo potrebno več časa.

Pobratenje sekcij združenja FIDAPA iz Trsta in Molfette

TRST - Predstavnice združenj FIDAPA (Italijanska federacija žensk v umetnosti, poklicih in poslih) iz Molfette in Trsta so se srečale včeraj v Sinji dvorani na zupanstvu, kjer so si v prisotnosti podzupana Roberta Damianija izmenjale dokument o pobratenuju med obema sekcijama. Pobratenje sloni na »vzajemnem prijateljstvu, sodelovanju in soocanju idej, ki izključuje vse oblike diskriminacije in nasilja proti ženskam; te se zavzemajo za pravičnejšo in bolj miroljubno družbo«, je zapisano v dokumentu o pobratenuju, ki sta ga podpisali Rosa De Redda za sekcijo iz Molfette in Maura Sacher Molea za trzasko sekcijo.

Trzacanke imajo kolegice iz Molfette v gosteh tri dni, danes pa jih bo sprejel podzupan Damiani.



DOLINSKI OBČINSKI SVET / SOGLASNA ODLOČITEV

Tudi Dolina pristopila k podjetju ACEGAS

Uprava začela obnovitvena dela v telovadnici

Tudi Obcina Dolina je formalno pristopila k novoustanovljenemu servisnemu podjetju ACEGAS, delniški družbi, v kateri ima večino tržaska občinska uprava. Tako je sinoči soglasno sklenil občinski svet, ki je tudi odločil, da bo uprava pristopila v novo podjetje z nakupom ene delnice v vrednosti sto tisoč lir. Gre torej za sedaj le za simbolični oziroma politični pristop.

Zupan Boris Pangerc je v odgovoru načelniku Napredne liste Sandyju Klunu in zastopniku opozicije Renatu Schettiniju izrazil upanje, da bo direktno sodelovanje v ACEGAS prineslo upravi in predvsem občanom ugodnosti. To pa bo lahko Obcina preverila v prihodnjih mesecih, ko bo novo servisno podjetje začelo poslovati in ko bo doživelo tudi priliv zasebnega kapitala. V vsakem primeru pa bo Obcina Trst ohranila večino

delnic in torej večino v upravnem svetu.

Dolinski upravitelji so nato prizgali zeleno luc obnovi oziroma popravilom v telovadnici, ki je po splošnem mnenju v precej slabem stanju. Na Klunov poziv je upravni sklep obrazložil podzupan in pristojni odbornik Aldo Stefancić. Dejal je, da bodo popravila trajala do konca septembra, ko naj bi telovadnico spet odprli. Popravila bodo ogrevalne naprave in tozadavne napeljave, zunanja vrata, ki so stalno pokvarjena in na koncu se slacilnice. Zaradi omejenih finančnih sredstev si uprava v tem trenutku ne more privoščiti zamenjave zunanjih oken na južni strani, ki so dotrajana. Če bi se lotili teh del, je dejal se podzupan, bi obstajala nevarnost, da bi morala ostati telovadnica zaprta več mesecev.

Na zupanova predlog je občinski

svet nato odložil odobritev projekta za gradnjo nove ceste med Frankovcem in Zavljami. Večinska koalicija se ne namerava izogniti tej svoji predvolilni obljudi - je podčrtal Pangerc - hoče pa skupno s krajani preveriti najboljso možno traso. S tem se bo občinska skupščina ukvarjala septembra.

Pangerc je uvodoma poročal o prazniku 20-letnice prostovoljnih gasilcev in pohvalil njihovo prizadevnost, izpostavil je zgledno sodelovanje s poklicnimi gasilci iz vse dežele ter tudi s sorodnimi društvi iz Slovenije. Omenil je nato nastop folklorne skupine iz Avstralije in občinske svetovalce seznanil z nedavnim obiskom predsednika Pokrajine Renza Codarina. Bil je to vsekakor koristen obisk, na katerem je tekla beseda predvsem o pe-rečem vprašanju vzdrževanja pokrajinskih cest v občini.

JAVNE UPRAVE / SKLEP POKRAJINSKEGA SVETA

Razvojni načrt za kmetijstvo

Polemike o karabinjerski postaji

Pokrajinski svet je predsinočnim soglasno odobril razvojni načrt krajevnega kmetijstva, ki ga je izdelala skupina strokovnjakov pod vodstvom Maria Prestamburga. Načrt bo sedaj romal na Deželo, ki mora o za to odobriti ustreznega zakon, morda pa bo tudi izbrala pot programskega sporazuma s Pokrajino. Načrt je vreden trideset milijard lir, zanima pa predvsem krasko območje in se je zanj odločno zavzemala Kmečka zveza, ki seveda izraža nad odobritvijo zadovoljstvo. Skoda le, da je bilo treba čakati toliko časa nanj, predstavlja pa vseeno pomembno izhodišče za deželno upravo, ki je v prvi osebi pristojna za kmetijski sektor.

Predsednik Renzo Codarin je izrazil zadovoljstvo nad odobritvijo načrta, o katerem so se pozitivno izjasnili tudi predstavniki strank. Posebno načelnik Stranke komunistične prenove Dennis Visioli pa je obžaloval, da v projektu sploh niso omenjeni Slovenci, saj so

tržaski kmetje v veliki večini slovenske narodnosti.

Skupščina je nato na predlog večinskega Kartela svobodnin odločila razpravo o napovedani gradnji karabinjerske postaje na območju nekdanje psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu. V okviru gradbenega načrta so na področju že posekali nekaj dreves, kar je sprožilo proteste naravovarstvenikov in Svetoivancanov, ki nasprotujejo gradnji vojašnice. Z zadevo se bo ukvarjal tudi parlament in sicer na pobudo predstavnikov SKP, ki so o tem zahtevali poseg pristojnih ministrov.

Svetovalci Bertinottijeve stranke, katerim se je kasneje pridružila se Oljka, so že pred meseci zahtevali, naj se Pokrajina izjasni o tem načrtu. Večinska koalicija pa je zahtevala in dosegla novo odločitev, gradnja karabinjerske postaje pa se medtem nadaljuje...

NOVICE

Obvestilo Kmečke zveze

Kmečka zveza vabi vse kmetovalce, ki so prejeli dopis Tržaske trgovinske zbornice za revizijo seznama kmetov, da čimprej oddajo prejele notorice akte v uradih Kmečke zveze, ali neposredno na Trgovinski zbornici. Rok za oddajo aktov namreč zapade konec meseca julija.

Na razpolago delovno mesto arhivarja

Potem ko je ministrstvo za delo odobrilo drugo vsedrjavni načrt za družbeno koristna dela, se je pri Tržaskem pokrajinskem nadzorništvu za delo odprlo eno delovno mesto arhivarja. Potrebna je diploma višje srednje sole in vsaj dveletni vpis v seznam brezposelnih. Interesenti naj se javijo v ponedeljek, 4. avgusta v uradih v UL. F. Severo 46.

Videointervjuji v muzeju Revoltella

V okviru prireditev Poletje v Revoltelli se drevi začena niz videointervjujev s sodobnimi umetniki oz. o sodobni umetnosti. Na drevisnjem prvem srečanju, ki se bo začelo ob 21.30, bodo predvajali intervjuje s tremi znanimi italijanskimi umetniki, in sicer z Arnaldom Pomodorom, Mattio Morenijem in Giosetto Fioroni. Gre za intervjuje, ki so jih pripravili za daljši niz televizijskih oddaj, umetnike pa so posneli na njihovih domovih in/ali v ateljih med delom. Niz videointervjujev, ki jih bodo predvajali letos poleti v muzeju Revoltella, obsega se srečanja 6. in 13. avgusta.

Opereta tudi na gradu

Opereti se seveda niso mogli izogniti niti prireditelji poletnih prireditev na tržaskem gradu. Tako bo jutri zvečer ob 21. uri na sporedu izbor znanih melodij iz Leharjevih, Kalmanovih in Abrahamovih operet. Concert stia pripravili združenji I Cameristi triestini in MACS 2000, program pa bodo oblikovali sopranistka Gisella Sanvitale, tenorist Paolo Venier in glasbena skupina Trieste Caffè Concerto. V primeru slabega vremena bodo koncert prenesli v gledališče Miela.

Koncerti raznih glasbenih smeri v »jagodišču«

V lokalu Il posto delle fragole (Jagodišče v prostem prevodu) na območju bivše umobolnice poleti redno prirejajo koncerte različnih glasbenih zvrsti in kabaretna večera. Niz prireditev organizira istoimenska zadruga, sodijo pa v širši okvir kulturnega Svetoivanskega poletja. V petek, 1. avgusta, bo nastopila blues skupina I Duchi, ki jo vodi pianist Claudio Cojaniz. Naslednji petek, se pravi 8. avgusta, bo zaigral Dottor Kamasio Blues Band, v soboto, 9. avgusta, pa bo komik Michele La Fortezza predstavil monolog Handy o not Andy. Vse prireditve se bodo začele ob 21. uri.

Na desnici še vse po starem...

Tržaska desnica je po svoji navadi (žolčno in strupeno) za sedaj reagirala na poziv DSL, ki jo odkrito vabi k treznejšim in bolj uravnovešenim stališčem o vprašanju zakonske zascite Slovencev. Na apel, ki ga je Nacionalnemu zavestništvu v ponedeljek izrečno naslovil poslanec Antonio Di Bisceglie (prvi podpisnik predloga za manjšinsko zascito), sta včeraj ježno in demagoško odgovorila deželni svetovalec NZ Sergio Giacomelli in predsednik Lege Nazionale Paolo Sardos Albertini.

Giacomelli, ki odraža najbolj nostalgичno in nacionalistično dušo Finijeve stranke, je prepričan, da smo prica ponovnemu poskusu uvajanja t.i. bilingvizma. Predlogi Di Bisceglieja in somišljenikov, pravi nadalje predstavnik NZ, se v resnici vsebinsko ne razlikujejo od stališč pokojne senatorke KPI Jelke Gerbecve in samega profesorja Sama Pahorja.

Na podobni valovni dolžini je tudi odvetnik Sardos Albertini. Po njegovem gre le za navadno predvolilno potezo, s katero si hoče Hrast prikupiti glasove slovenske manjšine. Ezulski veljak je tudi zelo začuden, ker je DSL predložila ta zakonski predlog preden bi rimski parlament odobril evropsko listino o zasciti narodnih in jezikovnih manjšin.

Prve reakcije na zascitni predlog Demokracične stranke levice, ki prihajajo z desnice, torej ne kažejo prav nobene želje in volje do dialoga in tudi ne do strpnega soočenja o tem problemu. Giacomelli je hotel s to izjavo prebiti ter najbrž tudi spraviti v težave zmernejše kroge v Nacionalnem zavestništvu, ki sramežljivo odpirajo vrata dialogu z zmerno levico. Sardos Albertini pa očitno vztrajno išče »prostor pod soncem« v vse bolj zbegani in razbiti krajevni desnici.

PRAPROT / OD PETKA DO NEDELJE

Prva šagra Kraškega parka tržaskih naravovarstvenikov

Tržaski naravovarstveniki pripravljajo svojo prvo šagro. Stekla bo v Praproto v petek, 1. avgusta, ob 14. uri z običajnim obredom odprtja kioskov, in se zaključila v nedeljo, 3. avgusta z disko glasbo osemdesetih in devetdesetih let. Vmes pa bodo vse sestavine, ki oblikujejo običajne šagre, z dodatkom naravovarstvene vzgoje ter z debato o Kraskem parku, kajti šagra, ki jo prireja tržaska sekcija Sklada za varstvo narave WWF, je posvečena Kraskemu parku. S tem praznikom želi WWF nekako proslaviti bližnje rojstvo naravnega parka, je rečeno v tiskovnem sporočilu organizacije, hkrati pa seznaniti javno mnenje in politične kroge s pomembnimi biološkimi, etničnimi in kulturnimi sestavinami kraškega teritorija.

Petkov spored šagre obsega vzgojno pobudo za otroke do 14. leta starosti z naslovom »Zivali Kraškega parka«. Otroci se bodo lahko udeležili tudi risarskega natečaja »Risba za park«. Zvečer ob 20. uri bo nastopil Paulino s svojo skupino I Rocciosi v predstavi »Balkanizacija«. V soboto se bo nadaljevalo vzgojno delo z otroki, zvečer pa bo na vrsti latinsko ameriška in druga glasba z DJ radijske postaje Tirradio. V nedeljo bo ob 17. uri nagajevanje udeležencev risarskega natečaja, ob 18. uri pa bo predavanje debata o zasciti divjih zivali na Krasu ob sodelovanju dr. Franca Perca in Zdravstveno-tehnične skupine deželne organizacije naravovarstvenikov WWF. Zvečer bo spet glasba z DJ Tirradio.

Koncert godbe od Korošcev

V okviru 44. poletnega miljskega pusta bo v soboto, 2. avgusta ob 21. uri nastopila na Trgu Marconi v Miljah godba od Korošcev, ki jo vodi Liliano Coretti.

STATISTIKA / NALEZLJIVE BOLEZNI

Junija največ primerov virusnih obolenj za noricami

Tržaska zdravstvena ustanova je včeraj objavila mesečni bilten o infekcijskih boleznih, ki so bile prijavljene njeni službi za higieno v mnesecu juniju. Seznam boleznih je razdeljen na 5 razredov, priobce-no pa je tudi število ugrizov zivali, za katere sumijo, da bi lahko bile stekle, in teh je bilo junija kar 54.

V 1.a razredu, kjer so zbrane zelo nevarne infekcijske in nalezljive bolezni (kot kolera, kuga, poliometitis, tifus, tetanus itd.), ni bilo - na srečo - prijavljene-ga niti enega primera; v 2.a razredu najdemo dva primera virusnega epatitisa A, dva primera akutnega virusnega meningitisa in encelofatitisa, 8 primerov ošpic, 31 primerov rdeck, 9 netifusne salmoneloze, 8 sklatinke in največ, kar 161 primerov noric. V razredu 3a (v njem so aids, gobavost, malarija itd.) sta bila prijavljena dva primera tuberkuloze, za katero bi sklepali, da je bila že iztrebljena, a se v zadnjih letih spet pojavlja. V razredu 4a sta na seznamu dva primera dermatifusa, 5 primerov infekcije, nastale z uživanjem hrane in se nekaj primerov drugih lažjih okuženj. V zadnjem, 5.a razredu je nekaj osamljenih primerov herpesa, kožnih gob in vnetja vek, ne-pricakovano veliko, in sicer kar 15, pa je primerov tim. Lymove bolezni.

MUZEJ REVOLTELLA / DANES POPOLDNE

Poklon Sandru Massiminiju

Massiminijevo nagrado pa bo drevi prejel Manuel Frattini

Med najbolj priljubljenimi interpreti operete na tržaskih odrih si je Sandro Massimini nedvomno prislužil prvo mesto. Zato je Mednarodno operetno združenje iz Trsta sklenilo, da ob prvi obletnici Massiminijeve smrti ustanovi nagrado, ki jo bodo podeljevali mladim, nadarjenim operetnim izvajalcem. Prvo Massiminijevo nagrado bo prejel Manuel Frattini, ki se je izkazal v vlogi Cosma Browna v italijanski postavitvi slovitega musicala Singing in the rain, ki je postal Cantando sotto la pioggia.

Danes popoldne bodo o Sandru Massiminiju obsirneje spregovorili na srečanju v dvorani muzeja Revoltella, ki se bo začelo ob 17. uri. V okviru letošnjega operetnega festivala poklon Massiminiju prireja ze ome-njeno združenje, ki tradicionalno podeljuje tudi veliko mednarodno ope-



retno nagrado. Letos je prestižno nagrado prejela večno mlada Zizi Jeanmaire, ki je nastopila v spremnem programu festivala. O simpatičnem igralcu, ki je na tržaskem operetnem festivalu prvič nastopil leta '70, bo danes govoril Andrea Merli. Predvajali bodo tudi posnetke iz številnih del, v katerih je, predvsem v komicnih vlogah, nastopil Sandro Massimini.

Danasnjega srečanja se bo udeležil tudi Manuel Frattini, ki med drugim v zadnji opereti letošnjega festivala, v Dezeli kraguljčkov, nastopa v vlogi, s katero je Massimini debutiral v Trstu. Manuelu Frattiniju bodo »Nagrada Massimi« podelili na drevisnji predstavi Dezele kraguljčkov. V Verdijevem gledališču bo opereta na sporedu do 3. avgusta.



NAGRADA ZA NAJUSPEŠNEJŠE DIJAKE

Maturantski izlet po Sloveniji

Pobuda ministrstva za šolstvo R. Slovenije



Nahajam se na stotine kilometrov daleč od slovenskih tal; na počitni-
cah sem. Pa me vseeno
venomer spremljajo pri-
jetni spomini na matu-
rantski izlet slovenskih
maturantov s Trzaskega
in Goriskega, ki nam je
razkazal vso naso malo
domovino. Tudi letos je
Ministrstvo za šolstvo in
sport Republike Slove-
nije nagradilo najuspeš-
nejše maturante z ek-
skurzijo po Sloveniji od
14. do 19. julija 1997.

Posvetili so nam ve-
liko pozornosti tako, da
je bil program izredno
pester in natrpan. Obk-
rozili smo Slovenijo od
Notranjske, Dolenjske,
preko Bele Krajine, Sta-
jerske, Prekmurja, Ko-
roske, Gorenjske do Pri-
morske. Povsod smo
okusili lokalne dobrote,
si ogledali kulturne zna-
menitosti in naravne le-
pote. Tako smo na pri-
mer obiskali Trubarjev
muzej, galerijo Božidarja
Jakca, znamenito cerkev
v Novem mestu, grad v
Ptuj, poslednji mlin na
Muri, povzpeli smo se
na Vršič in od tam obcu-
dovali mocne gore, ki

so nas obdajale. Vodic
nas je spretno vodil si-
rom po slovenski zemlji,
pa smo imeli popoldne
vseeno nekaj časa zase,
zvečer pa sploh.

Med vsemi lepimi vti-
si pa kot temna senca ždi
občutek, da veliko mojih
sovrstnikov ne prite-
gujejo več lepote domo-
vine. Organizatorji so se
cudili, ko so morali celo
iskati dijake, ki bi se bili
pripravljeni udeležiti ek-
skurzije. Tako se je iz
mojega razreda namesto
predvidenih treh dijakov

odpravilo kar osem. To
pa zato, ker se je večina
maturantov iz drugih
razredov odrekla izletu.

No, jaz sem mnenja,
da bi moral mlad človek
izkoristiti vsako prilož-
nost, ki mu je ponujena,
da razširi svoja obzorja.
Kdor pa misli, da izlet v
Slovenijo nima smisla,
da je že vse sam videl, se
na vsakem koraku te naše
male domovine skriva
nekaj, cesar gotovo ne
poznamo.

Metka U.

Filumena Marturano jutri v Zgoniku

V okviru Poletnih večerov, ki jih prireja Kul-
turno društvo Rdeča zvezda iz Saleza pod pok-
roviteljstvom Občine Zgonik, bo jutri ob 21.
uri v prijetnem okolju domačije pri Petelinov-
vih v Zgoniku na vrsti igra Eduarda De Filippa
»Filumena Marturano«, v dramaturški priredbi
in režiji Marija Uršiča. V igri, ki že več mese-
cev zanje med zamejskim občinstvom velik
uspeh, nastopata priznana igralka Miranda
Caharija in Livio Bogatec. Kdor je še ni utegnil
videti in kdor bi si jo rad še enkrat ogledal,
ima tako še eno priložnost, da vstopi v svet
kakovostnega gledališča.

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
30. julija 1997
PETER

Sonce vzide ob 5.51 in
zatone ob 20.32 - Dolžina
dneva 14.41 - Luna vzide
ob 2.44 in zatone ob
17.48

Jutri, CETRTEK,
31. julija 1997
IGNAC

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 25,7 stopinje, zrač-
ni tlak 1021,8 mb na-
rasča, brezvetrije, vlaga
59-odstotna, nebo oblač-
no, morje mirno, tempe-
ratura morja 25,1 sto-
pinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Alice
Stefani, Valeria Innocenti,
Stefano D'Angiulli.
UMRLI SO: 75-letna Li-
liana Simon, 57-letni Aldo

Brezza, 88-letna Enrichet-
ta Weiss, 83-letna Graziel-
la Sodomaco, 61-letni Ar-
mando Smilovich.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 28.
julija do SOBOTE, 2. av-
gusta 1997

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Ul. Mazzini 43 (tel.
631785), Naselje sv. Ser-
gija - Trg 25. aprila 6 (tel.
281256), Zavljje - Ul. Fla-
via 89 (tel. 232253)

FERNETICI (tel.
416212) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Ul. Mazzini 43, Na-
selje sv. Sergija - Trg 25.
aprila 6, Ul. Combi 17,

Zavljje - Ul. Flavia 89.
FERNETICI (tel.
416212) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Combi 17 (tel.
302800).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od pone-
deljka do petka od 8. do
13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nočna služba od 20.
do 8. ure, tel. 118, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.



ČESTITKE

Danes praznuje v
Križu okrogla leta JUDI-
TA. Da bi ostala se mnogo
let tako mladostna, zdra-
va in vesela, ji želijo Dra-
gica in Franko ter vsi, ki
jo imajo radi.

Danes praznuje 70.
rojstni dan

Giuditta Gruden

Se na mnoga zdrava
in srečna leta ji klicejo

moz Milko ter
Boris in Sandra z
družinama.

Danes nona GIUDIT-
TA v Križu velik rojstni
dan slavi. Vse najbolje ji
želimo vsi. Ko bomo pris-
li spit en glask, ji bomo
dali en velik bsk, taki, da
naredi prav »cmok«. Zi-
vijo nona Giuditta ji
klicemo Ivo, Ana,
Poljanka, Mojca in Rok.

KINO

ARISTON - 21.30 (na
prostem) »Michael Col-
lins« r. Neil Jordan, i.
Liam Neeson, Julia Ro-
berts, Aidan Quinn.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - Zaprto zaradi dopu-
sta.

EXCELSIOR - Zaprto
zaradi dopusta.

AMBASCIATORI - Za-
prto zaradi dopusta.

NAZIONALE - Zaprto
zaradi dopusta.

MIGNON - Zaprto zara-
di dopusta.

CAPITOL - Zaprto za-
radi dopusta.

ALCIONE - 18.10,
20.15, 22.00 »Ritorno a
casa Gori«.



OBVESTILA

KD JOZE RAPOTEC
prireja v Prebenegu od ce-
trtka, 31. julija, do pone-
deljka, 4. avgusta, tradi-
cionalno SAGRO. V ne-
deljo, 3. avgusta bo ob
16.30 srečanje godcev iz
Slovenije, Avstrije in Ita-
lije. Za ples in zabavo bo-
do poskrbeli ansambli
Status Symbol, Adria
Kvintet in Happy day. Po-
leg običajnih jedi na žaru
in breskev v vinu vam bo
letos na voljo še posebna
specialiteta.

SK BRDINA in SK DE-
VIN priredita skupni tre-
ning na snegu. Smučarski
kamp se bo vršil na Kapru-
nu, 1., 2. in 3. avgusta.
Odhod 31. t. m., popoldan.
Informacije in prijave na
tel. 212859 ali 2916004, se
danes, 30. t. m.

SLOVENSKE DIJASKI
DOM »Srečko Kosovel«
vabi na zaključni praznik
dvojezičnega poletnega
središča, ki bo 1. avgusta,
ob 15. uri v prostorih do-
ma v ul. Ginnastica 72.
Toplo vabljeni vsi otroci,
ki so ga obiskali in njihovi
stariši.

SAGRA V TREBČAH
2. in 3. avgusta, v boro-
vem gozdicku pri nogo-
metnem igrišču. Na razpo-
lago bodo okusne jedi na
žaru in izvrstna vina. Igral
bo ansambel KRAŠKI
KVINTET s pevcem BRA-
COM KORENOM. Organi-
zira SZ SLOGA. Vabljeni!

ZSKD obvesca, da je
tržaski urad zaprt do 14.
avgusta zaradi poletnega
dopusta.

OBCINSKA KNJIZNI-
CA v Boljuncu bo avgusta
zaprta.

SKLAD MITJA CUK
vpisuje otroke v POLET-
NA SREDISČA. 1. Poletno
središče v otroškem vrtcu
na Proseku: od 1. do 14.
avgusta od 8. do 17. ure. 2.
Poletno središče v otroškem vrtcu na Opci-

nah: od 18. do 30. avgusta
od 8. do 17. ure. Vpiso-
vanje v uradih na Narodni
ul. 126, na Opcinah, vsak
dan med 13. in 15. uro ra-
zen sobote (tel. 212289). 3.
Poletno varstvo na Opci-
nah: do 30. septembra od
8. do 13. ure - možno vpi-
sovanje iz tedna v teden.

PEVSKO DRUSTVO
VESELA POMLAD vabi v
svoje vrste nove pevce in
pevke, ki bodo začeli no-
vo pevsko leto s teden dni
trajajočimi studijskimi
dnevi v ponedeljek, 25.
avgusta v Finzgarjevem
domu na Opcinah. Vablje-
ni novi pevci in pevke pa
tudi tisti, ki so že peli v
zborih. Vse zazelenje
informacije dobite na tel.
stevilkah 215367 (Danev)
in 213348 (Sossi) v večer-
nih urah.

KNJIZNICA PINKO
TOMAŽIC IN TOVARISI
bo v avgustu zaprta.

SKGZ sporoča, da so
do konca avgusta uradi
odprti samo v jutranjih
urah.

LETOSNJI 17. MLA-
DINSKI RAZISKOVALNI
TABOR se bo odvijal v
Kanalski dolini, od 25. 8.
do 6. 9. 1997. Prijavnice
lahko dobite na odseku za
zgodovino v ul. Petronio
4, v Narodni in studijski
knjiznici v ul. sv.
Franciska 20, in v Knjizni-
ci Damira Feigla v Gorici.

PATRONAT INAC (Ul.
Cicerone 8/b Trst) obve-
sca, da bo urad do 31.8.
odprt od 8. do 15. ure.

KRUT obvesca, da bo
do 31. 8. pisarna odprta
samo v jutranjih urah z
urnikom od 9. do 12. ure.

ZVEZA VOJNIH INVA-
LIDOV obvesca, da bo do
31.8. pisarna odprta samo
v jutranjih urah z ur-
nikom od 9. do 12. ure.

NARODNA IN STU-
DIJSKA KNJIZNICA ob-
vesca, da bo do 5. septem-
bra odprta s poletnim ur-
nikom in sicer od pone-
deljka do petka, od 8. do
16. ure. Od 28. julija do
14. avgusta bo zaprta za-
radni letnega dopusta.



IZLETI

KMETIJSKA ZADRU-
GA v Trstu in KMEČKA
ZVEZA obvescata, da je
na razpolago se nekaj me-
st za že tradicionalni trid-
nevni izlet ob priliki Rad-
gonskega sejma in z obi-
skom sosednjih krajev Av-
strije in Madžarske. Izlet
bo potekal v dveh izme-
nah z enakim programom,
in sicer prva od 25. 8. do
27. 8. in druga od 28. 8.
do 30. 8. 1997. Za podro-
bnejše informacije se lahko
obrne na urade Kmetij-
ske zadruge, tel. 8990111,
oz. Kmečke zveze tel.
362941.



ŠOLSKE VESTI

DTTZG »Zige Zoisa«
obvesca, da bo do 30. 8.
1997 tajništvo odprto z
naslednjim urnikom: od
ponedeljka do petka od 9.
do 12. ure; ponedeljek in
četrtrek od 15. do 16. ure;
sobota zaprta.

TRŽASKA KNJIGAR-
NA obvesca starše in
dijake, da že sprejema na-
ročila vseh učbenikov za
solsko leto 1997/98.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE v ul.
Carducci 8, tel. 370301,
posluje v mesecu juliju in

avgustu ob sredah, od 10.
do 12. ure.



PRIREDITVE

KD RDEČA ZVEZDA
pod pokroviteljstvom
OBCINE ZGONIK: »Polet-
ni večeri v zgoniski obci-
ni«, v jutri, 31. julija, ob
21. uri pri Petelinovih v
Zgoniku: predstava
Eduarda de Filippa »Filu-
mena Marturano«; drama-
turska priredba in režija
Mario Uršic, v glavnih
vlogah Miranda Caharija
in Livio Bogatec.

MALI OGLASI
tel. 040-7796333

V JAMLJAH pri Mario-
tu Kroselju, Gregorčičeva
14, prodajamo razne vrste
krompirja, cena po dogo-
voru. Tel. (0481) 419948.

ISCEM STARE VESPE
(od leta '46 do '57) tudi v
slabem stanju. Tel. st.
040/228538.

POLETJE je čas spre-
memb. Če si želiš afro fri-
zuro, zelo praktično za
plažo, pridi v frizerski sa-
lon Cecilia v Boljuncu,
kjer bodo po ugodni ceni
ugodili tvojim željam, tu-
di če so tvoji lasje kratki.
Tel. st. 228351.

PRODAM TELETA
(Draga 31). Tel. st.
228932.

ZASTONJ POKOSIMO
v bližnji okolici strojno
primerne parcele (Draga
31). Tel. st. 228932.

PRODAM skoraj nove
bele kotalke st. 30/31. Za
informacije tel. st.
040/211940 ali 212659.

TRGOVINA MORIS v
Nabrezini ima ugodne po-
puste na čevljih in torbi-
cah. Pohitite z nakupom!
Nabrezina, 97.

PREVAŽAMO karkoli
kamorkoli, Ape Piaggio
50 cc. Klicati na tel.
040/44404 ali
040/225973.

PODARIM box in
stolček za otroke. Tel.
44631.

PRODAM 150-litrski
kotel za kuhanje zganja
ter mize in stole rabljene
za osmico. Tel. 231381.

PRODAJAM KNJIGE
za 3., 4. in 5. razred trgov-
skega zavoda. Tel. 228311
v večernih urah.

OPRAVLJAM vrtnar-
ska dela, kosim travo. Tel.
228547.

KNJIGE druge roke za
1., 2. in 3. razred nižje
srednje sole v dobrem
stanju kupim. Zainteresi-
rani telefonirati na 828251
v večernih urah.

POGRESATE PSA
rdečkaste barve? Trenutno
je pri nas na oskrbi. Tel.
040/225973.

OPEL CALIBRA 2000,
8 ventilov, letnik 1992
prodajam v odličnem
stanju, črne barve, alumi-
niaste feltno, široke gume
komaj zamenjane, central-
no zapiranje, vgrajena
alarmna naprava. Ales,
tel. na st. 228174.

DEBORAH v Nabrezini
ima ugodne popuste na
zenskih, moških in
otroških kopalkah, na
spodnjem perilu in
otroških oblačilih. Obiscite
nas, ker boste zadovoljni.

7 KM IZVEN MESTA
na Krasu dajemo v najem
enosobno opremljeno sta-
novanje samo nerezidenc-
nim. Tel. 040/225973.

OSMICO ima Marko
Kovic (pri Mihelci) v So-
vodnjah.

OSMICO je odprla

Sonja Rebula, Veliki Re-
pen st. 2.

STEVO ZAHAR je v
Borstu, st. 58 odprl osmi-
co. Vabljeni!

OSMICO je odprl v Do-
lini Pepi Sancin (Sarnek).
Toci belo in črno vino.

OSMICO je odprl
Branko Slavec, Mackolje
133.

OSMICO je v
Mavhinjah odprl Ivan
Tercon.

OSMICO je odprl Janko
Skrk v Salezu - Lorkovi.

OSMICO je odprl Ma-
rio Milic, Repnic 39.

OSMICO je odprl Ro-
mano Puric, Repen 13.

OSMICO sta odprla
Mario in Ondina Gruden,
Samatorca 17.

OSMICO sta odprla
Slavko in Magda Skerlj,
Zgonik 15/a. Vabljeni!

ODLICNO belo in črno
vino prodajamo v
Mavhinjah po ugodni ce-
ni. Tel. 299806.

PRISPEVKI

Za zvon cerkvice na Je-
zeru darujejo Danilo
Zahar (Zabrezec 48)
30.000 lir ter Giorgio in
Romana Badjan 50.000 lir.
V spomin na Ado Cuk
daruje Mirka Praselj 25.000
lir za MoPZ Vasilij Mirk in
25.000 lir za Kulturni dom
Prosek-Kontovel.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tičije) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-12.00 od ponedeljka
do petka.

Ob poroki Patrizie in
Alessandra Castellija da-
rujejo nona Lorica
100.000 lir ter stari Patrizie
100.000 lir za stari Patrizie
Pro 100.000 lir za
cerkev pri Banih.

V spomin na Anico Bu-
din darujeta Marica in Ro-
bert Budin 30.000 lir za
MPZ Rdeča zvezda.

V spomin na prijatelja
Karla Pirjevca darujeta
Ladko in Ernesta Ukmar z
družino 100.000 lir za
Kulturni dom Prosek-
Kontovel. V isti namen
daruje družina Versa
20.000 lir za Kulturni
dom Prosek-Kontovel.

V spomin na drago Ado
Versa daruje Anita Me-
telko 50.000 lir za patre na
Montuzzi (kruh za lačne).

Namesto cvetja na grob
Ade Versa daruje Sonja
Majovski 30.000 lir za pa-
tre na Montuzzi (kruh za
lačne).

Namesto cvetja na grob
Kristine Ciacchi vd. Pertot
darujeta Wilma in Dani
Zerjal 50.000 lir za novi
zvon na Jezeru.

V spomin na predrago
Anico Budin darujejo
Anica, Nevenka in Vesna
Skrli z družinami 50.000
lir za SD Kras in 50.000
lir za KD Rdeča zvezda.

Namesto cvetja na
grob dragega prijatelja
Draga - Karla Pirjevca da-
rujeta Pavla in Zmaga
100.000 lir za YZPI-ANPI
s Proseka.

V spomin na g. Ceci-
lijo Legissa darujejo so-
rodniki 100.000 lir za
SKD Cerovlje-Mavhinje.

V spomin na g. Olgo
Petelin daruje Paolo Pe-
telin 100.000 lir za SKD
Cerovlje-Mavhinje.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROCNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo
OSMRNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE
in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka
do sobote od 10. do 15. ure



KOPER / PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL

Nadvse pozitiven obračun prireditve

Po pretresljivem Macbethu v plesu drevi tango

V ponedeljek, 28. t.m., je bila na Martinčevem trgu v Kopru predzadnja predstava v okviru Primorskega poletnega festivala. Z naslovom Macbeth, it (Macbeth, ono) je CZKD (Centar za kulturno dekontaminacijo) iz Beograda predstavil Shakespearovo dramo v predelavi režiserke Sonje Vukicević, ki je odigrala tudi vlogo lady Macbeth. Plesna predstava S. Vukicević je izjemno intenzivna, vsak gib je pretehtan, tako da s Slobodanom Bestićem (Macbeth) ustvarjata tesnobno odrsko dogajanje. Z zemljo prekrito prizorišče daje plesalcema možnost, da nazorno prikazeta umazanost njunega krvoločnega početja. Posebno vlogo odigra v tej priredbi se jata majhnih deklic, ki z vrescanjem, klici in poslušnim premikanjem v prostoru, opominjajo vsak gib posebej. Sla po oblasti vodi Macbetha in lady Macbeth (tako kot glavna akterja srbske politike Slobodana in Miro) od grozodejstva do grozodejstva. Otroci jima v igri sledijo, dokler ne spregledajo, potem se v krčevitem spopadu osvobodijo oblasti staršev in svet rešijo pred brezumnim pogubljanjem.

Pretresljiva predstava je pozela priznanja na letošnjem Bifetu, na Mednarodnem festivalu alternativnih gledališč (FIAT-u) pa dobila nagrado za izjemen avtorski dosežek. In številno občinstvo, ki si je koprsko predstavo ogledalo, je z navdušenim aplavzom potrdilo njeno izjemno sporočilnost.

Izbor na letošnjem festivalu je bil res dobro preštudiran. V mesec dni trajajoče festivalsko dogajanje so organizatorji postavili ob kome-

dije, pomembne lutkovne predstave in druge prireditve večje stevilo dramskih del, ki so bila v svoji sporočilnosti grozljiva in veličastna obnem. Povedali smo že, da sta značilnot tega festivala kvaliteta in pestrost, ki naj bi privabili čim širši krog občinstva in se posebej vzbudil v njem večjo potrebo po gledaliških dogodkih, ki naj bi vznemirljivo vplivali na kulturno rast celotnega okolja. Razprodane predstave so dokaz, da je vodstvo festivala uspešno opravilo dolga in težka delo, čeprav bo verjetno treba vložiti še veliko truda, da se

di lenobnejše članke družbe prebujajo iz otopenosti. Dogajanje, ki privlači, opredeljuje smer razvoja. Zato pomeni aktivna udeležba pri dogajanju vključevanje v razvojni proces, strah ali morda celo nespособnost, da bi z lastnim pristopom soustvarjali to dogajanje, pa iz tega procesa izločuje. Strah pred morebitno kontaminacijo, o kateri večkrat govorimo, okužbe ne prepreči. Gotovo je, da vsako preizkušnjo preživijo le močnejši subjekti, ki potem samodejno prevzamejo pozitivne prvine tistih, ki ne preživijo.

Koprski kulturni utrip se postavlja ob trzasko dogajanje kot slovenska protitež in zato je treba njegov pomen posebej izpostaviti. Prikaz vrhunskih umetniških dosežkov pospešuje tudi donosni del razvojnega procesa in ta zavest se počasi širi na slovenski obali. Pobudniki festivalskega delovanja so si z vztrajnim delom pridobili podporo države in dru-

gih mecenov in zelimo jim, da bi bile te podpore čim izdatnejše, da bodo lahko nemoteno rasli v svojih težnjah po čim popolnejših umetniških prikazih.

Nocojsnji zaključek letošnjega festivala bo nekakšna napitnica bodočim izvedbam. V portorškem Avditoriju bo plesna predstava Tangueros - antoloska predstavitev klasičnega tanga. V ognjevitih barvah bodo odlični argentinski izvajalci, kakršni nastopajo le še v ekskluzivnih »milongah«, z zvoki in zasuki osvojili občinstvo in potrdili vodstvo v pravilnosti izbire.

BK.



bo kulturna razvejanost v polnosti razbohotila. Toda že tenkocutna skrb za usklajevanje gospodarske rasti z rastjo kulturnega življenja prča o zavzetosti za čim popolnejši razvoj celotne obalne skupnosti. Z veliko več sredstvi in možnostmi počenja to tudi italijanski Trst. V mestno tkivo skuša uvesti novo miselnost, da bi z bogato kulturno ponudbo dajala občutek trdnosti doslej samo enostransko opomenjenemu zaledju. Zato so ob gospodarskih infrastrukturnih potrebah gledališki in operetni festivali, ulični koncerti, Mittelfesti ipd. To je bogastvo, ki je vsakemu takoj na vpogled in tu-

Vse večja pozornost za delo Tine Modotti

Po dolgem obdobju zatistja so za Tino Modotti nastopila leta vse večje slave. Vsekakor je bila tako umetnica kot oseba na pot lepe furlanske antifasistke, ki se je z družino v mladih letih izselila

v ZDA, za tisti čas (in ne samo) nenavadna in izredna. Po prvih poskusih nastopanja v filmu se je, predvsem po srečanju s slovitim ameriškim fotografom Edwardom Westonom, opredelila za fotografijo. Glede tega je njeno najuspešnejše prvo mehisko obdobje (v grobem od leta '23 do leta '29), ko je v svoj objektiv ujela ganljive utrinke iz vsakdanjega, predvsem revnega mehiskega življenja, kot je tudi dokumentarno posnela čudovite muralles in njihove najpomembnejše ustvarjalce. Iz omenjenega obdobja je

tudi širok fotografski izbor del Tine Modotti, ki so od sinoci na ogled na Vsedravnem prazniku zensk »hrasta« v kraju Bosco Albergati (Modena). Pretežni del razstavljenih del je organizatorjem priskrbelo združenje Cinema Zero iz Pordenona, fotografije pa bodo po 11. avgustu prenesli v bližnjo Modena, kjer bodo v okviru praznika casopisa L'Unità razstavljeni od 29. avgusta do 22. septembra. Po Tinini Furlaniji - na pobudo videmskih in pordenonskih krozkov je bilo pri nas v zadnjih letih pripravljenih več razstav in simpozijev - končno odkriva umetnico in revolucionarno sirse občinstvo. Pri tem velja opozoriti se na Centazzovo glasbeno delo Tina, ki jo bodo po lanskoletni jesenski premieri v italijansceni v kratkem predstavili v LA. O Tininem življenju pa je izšlo več zanimivih knjig, med temi je se posebej vznemirljiva Tinissima Elene Poniatowske.



Tina Modotti: Fantek z vrčem, verjetno iz leta '28

BIBIONE / DREVI

Koncert še vedno izredno priljubljene skupine Pooh



V tem poletju, ko se na koncertih v naših krajih (razen festivalskih seveda) pojavljajo le italijanska imena, organizatorji niso mogli mimo najbolj znane italijanske skupine, Pooh, sleherni nastop katerih je priljubljenost za sprostitev ob poslušanju melodij, ki smo jih preko radijskih sprejemnikov slisali nestetokrat.

Tako bomo drevi ob 21. uri na stadionu letoviškega kraja Bibione pri Lignanu sledili najbolj priljubljenemu italijanskemu kvartetu. Dodi Battaglia, Roby Facchinetti, Stefano D'Orazio in Red Canzian, kralji italijanske melodične glasbe bodo predstavili program, ki vsebuje dober del hitov njihove tridesetletne kariere, več pozornosti pa bodo seveda posvetili skladbam zadnjega albuma Amici x sempre.

AW

SPILIMBERGO / FOLKEST '97

Navdušena publika nagradila trud organizatorjev



Tudi devetnajsta izvedba Folkesta je za nami. Letos je festival ponudil kar 78 koncertov (večinoma brezplačnih) v 41 različnih krajih, nastopom kar 52 skupin ali posameznikov je sledilo več kot 45.000 ljudi, kar je 10% več kot lani in kar je ogromno, predvsem če upoštevamo precej deževno julijsko vreme in dejstvo, da večina koncertov ne dosega več množičnosti poslušalcev izpred prejšnjih let. Letošnja izvedba se je zaključila s petdnevnim praznikom v Spilimbergu, o katerem smo delno že poročali včeraj.

Na predzadnjem, sobotnem večeru so nastopili izraelska skupina Esta, ki je ponudila zmes sredozemskih ritmov. Za njimi je nastopila mlada in zelo obetavna izraelska pevka Meira Asher, ki je pripravila izvrsten program. Mlada glasbenica je s spremnim triom izvedla pravo dark post industrijsko predstavo, ki jo lahko primerjamo nastopom Diamande Galas, Laibachov in drugih sorodnih skupin. Zal pa zaradi prekoračenja časovnih terminov tako predhodne skupine kakor tudi njenega nastopa, nismo mogli slediti njenemu koncertu do konca, saj so po številnih opominih organizatorji bili prisiljeni grobo izklopiti ozvočenje.

Večer je sklenil nastop prenovljenih Byrds, ki so obnovili vzdušje šestdesetih let in prvih psihedeličnih glasbenih

del. Skip Battin, Terry Rogers in tovariši so v dobri uri podali nekaj bisov takratne glasbe, kot so Mr. Tambourine Man, Chimes of Freedom, Ballad of Easy Rider, Turn, turn, turn in zelo dobro izvedeno zaključno Eught miles high.

Neverjetno stevilo ljudi pa se je zbralo v nedeljo, na prvem italijanskem nastopu po dolgih letih odsotnosti slavne angleske skupine Jethro Tull (na sliki, f. AW.). Skotski petdesetletnik Ian Anderson, odlični flautist, dober kitarist, soliden pevec in preizkušen odrski »maček« je množico prisotnih peljal v nepozabni svet angleskega rocka prvih sedemdesetih let. Ze sam začetek je bil izvrsten: Song for Jeffrey, Aquilung in Thick as a Brick oz. tri skladbe, ki so zaznamovale zgodovino rock glasbe. V dveh urah

je Anderson z basistom Johnatanom Noycejem, klaviaturistom Andyjem Giddinsonom, bobnarjem Doannejem Perryjem in zvestim kitaristom Martinom Lancelotom Barnejem podal prvi prerez skupinove skoraj tridesetletne kariere. Njihov stil je kljub letom ostal precej nespremenjen: rock, klasične podlage, nekaj barocne glasbe in izrezi jazz, predvsem pa sozvočje flaute in trdega rocka, kar je bilo za takratne (in tudi za današnje) case nekaj izrednega, skoraj nepojmljivega. Zelo dobro so izvedli tudi Bachovo Bourée, v kateri sta Anderson in Barre duetirala s flavtami, solidne pa so bile tudi We used to know, Songs from the wood in Locomotive breath, vse raztegnjene s številnimi solo utripi, ki lahko današnjim glasbenikom dajejo veliko misliti.

AW

Metropolitanski muzej pripravlja poklon Versaceju

Iz newyorskkega Metropolitanskega muzeja so sporočili, da pripravljajo razstavo del nedavno umorjenega italijanskega modnega oblikovalca Giannijsa Versaceja.

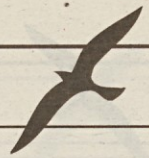
Razstavo Versacejevih modnih kreacij naj bi za javnost odprli 11. decembra letos v muzejskem Institutu oblacil, na ogled pa bo do 22. marca prihodnjega leta. Versacejevo razstavo so v program muzeja uvrstili nepričakovano, namesto razstave o zgodovini mode, ki so jo predložili na kasnejši čas. Spodbuda za razstavo je seveda bila tudi tragična smrt tega vse bolj priljubljenega in znanega modnega oblikovalca.

Na retrospektivni razstavi bodo osrednje mesto zavzemala Versacejeva oblacila, ki se zgledujejo po starogrškem in starorimskem klasičnem slogu in dvornem slogu 18. stoletja, namestili pa jo bodo med deli ameriškega pop-artista Andyja Warhola ter moderno abstraktno umetnostjo.

Gianni Versace je pogosto zahajal v znameniti muzej v središču newyorskkega Manhattan, kjer ga je nazadnje navdahnila nedavna razstava bizantinskih križev, je povedal kustos Instituta oblacil Riccardo Martin, ki je o italijanskem oblikovalcu sicer napisal letos objavljeno knjigo, naslovljeno preprosto Versace.

Razstava Versacejevih del v Metropolitanskem muzeju pa bo tudi prvič predstavila oblikovalceve zadnje poskuse z novimi "blagovi", kot so plastika ali kovinske zmesi.

Giannijsa Versaceja so 15. julija ustrelili pred njegovo hišo v Miami Beachu na Floridi. (STA)



TURČIJA / PROTEST V ANKARI

Turška policija proti integralistom

Demonstracije ne bodo preprečile zaprtja verskih šol, kjer mladini perejo možgane



ANKARA - Turska policija je včeraj z vso svojo grobostjo razgnala manifestacijo kakih 7 tisoč islamskih verskih skrajnežev, ki so v Ankari bučno protestirali (na sliki AP) proti napovedanemu zaprtju vseh verskih nizjih srednjih šol. Turska armada je namreč v svojem boju proti postopni islamizaciji laične turske države sklenila zvisati obvezno javno solstvo iz sedanjih petih na osem let, tako bo v bistvu verskim skrajnežem odvzela najstnike, ki so jim v nizjih verskiholah (imam-hatip) uspešno prali možgane.

Islamistična Stranka blaginje (Refah) nekdanjega premiera Necmettina Erbakana se je ogradila od manifestacij, češ da jih ni organizirala, a je vseeno poudarila, da je bila manifestacija odraz »ljudske volje« proti politiki »manjšinske vlade« voditelja Domovinske stranke Mesuta Yilmaza. Protestniki so vzklikali gesla proti vladi in vojski, ki Turcijo pehata v »laični fasizem«, zahtevali »versko svobodo« in »svoje solstvo«. V odgovor se jih je policija lotila s pendreki, vodnimi topovi, solzilcem in celo s psi. V napadu policije so jo skupili tudi številni novinarji, ki so kasneje protestirali. Ankarski guverner Erdogan Sainoglu se jim je oprčil in napovedal preiskavo, ker je res višek, da je policija pretepla tudi novinarje, ki so v prvih vrstah, ko se je treba boriti proti verskim skrajnežem.

Včerajšnji dan pa je nesporno dokazal, da se vloga islamistične stranke Refah izteka in da je le vprašanje casa, kdaj jo bodo prepovedali. Morda pa se bo vojska odločila za mehkejšo varianto. Potem ko jim bodo z obveznim solstvom odvzeli mladino, bodo verskim skrajnežem odvzeli se finančna sredstva, ker že nacrtujejo prepoved raznih islamskih fundacij, tako da se bo Refah sama po sebi spremenila v strancico.

SLOVENIJA / PO USKLADITVI STALIŠČ MED KOALICIJSKIMA STRANKAMA

Vlada izdelala predlog letošnjega proračuna

Finančni minister Gaspari delno zadovoljen z dogovorom

LJUBLJANA - Slovenska vlada je v ponedeljek sprejela usklajen predlog proračuna za letošnje leto, ki ga bo državni zbor obravnaval predvidoma septembra.

Kot je na novinarski konferenci dejal finančni minister Mitja Gaspari, so v predlogu državne blagajne za letošnje leto predvideni odhodki v višini 737,9 milijarde tolarjev, v državni proračun pa naj bi se v letošnjem letu steklo 710,5 milijarde tolarjev prihodkov, tako da je predviden proračunski primanjkljaj v višini 27,3 milijarde tolarjev. Gaspari je posebej poudaril, da bo obseg zadolženosti proračuna znašal 53,8 milijarde SIT, za odplačila dolgova pa je v proračunskem predlogu '97 predvideno 39,9 milijarde tolarjev. Minister Gaspari je izrazil obzolanje, ker se vladni koaliciji ni uspelo uskladiti na predhodno predvidenem proračunu v višini 730 milijard SIT.

Podpredsednik vlade Marjan Podobnik pa je izrazil zadovoljstvo, ker je vlada po dolgotrajnih usklajevanjih potrdila proračun znotraj okvira, v katerem bo proračunski primanjkljaj

znasal 0,9 odstotka bruto domačega proizvoda. Dejal je, da 737 milijard tečaj proračun pomeni prvi korak v varčevalno naravnano proračuna. Dodal je tudi, da so v okviru možnosti upostevane programske prioritete uvedene v koalicijski pogodbi med Slovensko ljudsko stranko in Liberalno demokracijo Slovenije. V pripravi proračuna za leto 1998 pa bo vladajoča koalicija sledila ambicijam, da bi bil proračun tudi razvojno naravnano. Dodal je tudi, da nobeno ministrstvo ni zadovoljno s svojo proračunsko postavko.

Generalni sekretar vlade Borut Suklje je povedal, da je po dolgotrajnem usklajevanju v ponedeljek dosežena uskladitev znotraj koalicije. Ob tej razmeroma dolgotrajni proračunski razpravi pa so vladne stranke postavile proračunske prioritete za prihodnje leto, tako da se bodo že čez nekaj dni nadaljevala razprava o predlogu proračuna '98. Vlada bo čez nekaj dni odločala tudi o predlogu zakona o izvrševanju proračuna, saj gre za drugi del zakona o financiranju javne pora-

be, s katerim se podrobneje ureja način financiranja proračuna Slovenije.

Finančni minister je dejal, da so se potrebne spremembe že začele. Na področju plač se bo dinamika njihove rasti morala prilagoditi realnim možnostim, potrebno pa bo tudi ponovno definirati investicijsko politiko za prihodnje srednjeročje. Napovedal je spremembe na področju socialnih transferjev, in sicer pripravo novel zakona o zaposlovanju ter novega zakona o delovnih razmerjih. Gaspari je za proračun se dejal, da ni optimalna rešitev, je pa naravnano v pravo smer.

Predsednik Združene liste socialnih demokratov (ZLSD) Borut Pahor in vodja poslanske skupine te stranke Miran Potrč sta na zadnji novinarski konferenci stranke pred parlamentarnimi počitnicami predstavila nekatere strateške usmeritve stranke in komentirala zadnje izjave predsednika vlade in Liberalne demokracije Slovenije Janca Drnovsca. Pahor je med drugim poudaril, da ZLSD ne podpira zdajšnje vlade, ne bo pa je rusila za vsako ceno.

ALŽIRIJA / PO ZADNJIH USPEHIH VLADNIH SIL

Zverinsko pobili 70 ljudi

S svojo krutostjo integralisti izgubili podporo prebivalstva

ALŽIR - Včeraj so bile dokončno znane rasečnosti srhljivega pokola, ki so ga v eni samcati noči zagrešili islamski integralistični teroristi v osamljenih vaseh južno od glavnega mesta. V noči na ponedeljek so z noži, sekirami in lopatami zaklali, izkakazili in obglavili sedemdeset ljudi, vključno z ženskami in otroki, medtem ko so kakih petnajst žensk, med katerimi tudi sedem deklavic ubili. Njihova usoda je že znana: potem ko jih bodo posilili, jih bodo zverinsko mučili in zaklali.

Zverinski pokoli v zaledju Alzira pa izpričujejo vso nemoč in slepo sovražstvo peščice verskih skrajnežev, ki so se po zadnjih uspehih vladnih sil znasli v precepu kot ranjene živali.

Sedaj je dokončno potrjeno, da so pred enim tednom vladne sile ubile

voditelje skrajne teroristične skupine GIA Antarja Zuabrija in što njegovih ljudi. »Prihodnji tedni bodo težki za ljudi tega območja,« je napovedoval neki alžirski oficir. »Tisti, ki jih nismo pobili, bodo Alžiriji in vsemu svetu poskušali dokazati, da so se živin to bodo storili s pokoli,« je se pristavil oficir. Ni se motil in tako skoraj ne mine noč, da ne bi skrajneži s krvjo svojih žrtev popisali s blodnimi gesli zidove vasi, ki jih napadajo.

Oboroženo krilo alžirskih islamskih integralistov je doživelo vojaški poraz. Kot vedno so sedaj v teku hudi frakcijski boji za prevlado novih voditeljev. Tokrat pa so skrajneži ostali sami. S svojo krutostjo so pretrgali vse vezi s političnim fundamentalizmom, tako da ne uspejo novaciti novih borcev.

HAAŠKO SODIŠČE / DANES ZASLIŠANJE KOVAČEVIČA

Iščejo na grobišču v Brčkem

Preiskava o črnogorski odgovornosti za vojne zločine v Jugoslaviji

DEN HAAG - Strokovnjaki haškega mednarodnega kazenskega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije so včeraj začeli izkopavati trupla iz množičnega grobišča v Brčkem.

Clani ekipe so pred začetkom operacije, ki je že druga po vrsti v nekdanji Jugoslaviji, preverili navzočnost min ter odstranili kamenje. Sicer pa sodišče v Haagu zaradi varnostnih razlogov ne navaja podrobnosti o operaciji, prav tako pa v bližino grobišča ne smejo predstavniki medijev.

Črnogorsko sodstvo pa

je na zahtevo haškega mednarodnega kazenskega sodišča odprlo preiskavo o nasilni mobilizaciji muslimanskih in srbskih beguncev, ki so se med vojno zapletli v Črno goro, je povedal državni tožilec republike Vladimir Sušović.

Mednarodno kazensko sodišče poskuša izvedeti, ali je za omenjeno akcijo odgovoren kakšen črnogorski visoki predstavnik, je dejal Sušović ter dodal, da je sedanji jugoslovanski obrambni minister Pavle Bulatović v navedenem obdobju opravljal funkcijo notranjega ministra Črne gore.

Več deset srbskih in muslimanskih vojskarskih obveznikov, ki so v obdobju 1992-95 pobegnili v Črno Goro, je bilo nasilno mobiliziranih ter izročenih srbskim oblastem BiH.

Na haškem mednarodnem kazenskem sodišču za vojne zločine v nekdanji Jugoslaviji bo danes predhodno zaslišanje direktorja prijedorske bolnišnice Milana Kovaceviča, ki je bil aretiran med nedavno Sforževjo akcijo na območju BiH in izročen haškemu sodišču, je v pogovoru za Tanjug povedal obtožencev odvetnik Igor Pantelić. (STA/AFP)

NEMČIJA / KANCLER KOHL SPET NA PRIZADETEM OBMOČJU

Še ni konec povodnji stoletja na Odri

Po zadnjih ocenah so poplave povzročile za več kot 10 milijard nemških mark škode

BERLIN - Kljub temu da vode na Odri iz dneva v dan malenkostno upadajo, pa povodenj stoletja skrbi tako Nemce kot Poljake, ker so se rečni nasipi dobesečno spremenili v ementalec, ki ga 14 tisoč civilistov in vojakov masi z vrečami peska in grusca. Do sedaj so uporabili že več kot milijon vreč, tako da jih je zmanjkalo in so jih morali naročiti na Nizozemskem. »Bregovi razpadajo pod našimi rokami,« je obupano izjavil sef potsdamskega kriznega štaba Michael Muth, brandenburski minister za okolje Matthias Platzeck, pa je poudaril, da so sedaj vse napore usmerili v utrjevanje bregov in nasipov.

Da je položaj dramatičen, priča že drugi obisk kanclerja Kohla na prizadetem območju v zadnjih dvanajstih dneh. Kohl je včeraj ljudem obljubil vsestransko zvezno pomoč in jim poskušal vlitati nekaj



Odra je preplavila tudi naselje Ernst Thälmann pri Wiesenau (Telefoto AP)

upanja. Po zadnjih ocenah so katastrofalne poplave v Nemčiji, na Poljskem in Češkem terjale več kot 10 milijard nemških mark škode.

Medtem v Nemčiji že odkrito govorijo, da smo priča klimatskim spre-

membam in da se mora Brandenburska zahvaliti svoji »zaostalosti«, da niso bile posledice se bolj dramatične. Če bi take padavine (do 500 litrov dežja na kvadratni meter) prizadele zahodnonemško Porrenje, bi zbledele predlan-

ske »stoletne poplave« na Renu. Odra in Nisa nista namreč regulirani in betonizirani kot Ren, tako da sta nekako vzdržali ogromne količine vode, težave so nastale le zaradi 170 kilometrov dolgih zastarelih in neutrjenih nasipov.

NOVICE

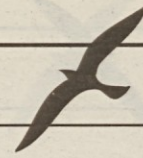
Danes v Teksasu nova eksekucija

RIM - Medtem ko se plantijo polemike zaradi odločitve palermskega župana Leoluca Orlando, da pokoplje v Palermu posmrtno ostanke Josepha O'Della, ki je bil usmrčen pred nekaj dnevi v Virginii, je organizacija »Nessuno tocchi Caino« sporočila, da bodo v Teksasu danes usmrtili 36-letnega Roberta Wallacea Westa, če tamkajšnji guverner ne bo v zadnjem trenutku pomilostil kaznjence. West je bil obsojen na smrt pred 15 leti. Po sporočilu italijanske organizacije, ki se bori proti smrtni kazni, bodo v Teksasu do oktobra izvršili se osem eksekucij.

V debato o bitki proti smrtni kazni so se vključili tudi zeleni. Pozvali so vse, ki so se zavzeli za usodo Josepha O'Della, naj vztrajajo v boju proti eksekucijam, vendar naj omejujejo svoje bitke samo na ZDA, ampak naj jo razširijo na vse države, v katerih smrtna kazen še obstaja. V tem okviru so pozvali na bojkot Kitajske, kjer so eksekucije vsakodnevnice. Pohvalili so tudi predsednika republike Scalfara, ki je pred nedavnim dvignil svoj glas proti smrtni kazni med obiskom v Saudovi Arabiji.

Albanija: zaupnica Nanovi vladi

TIRANA - Albanski parlament je včeraj v zeliko večino glasov izrekel zaupnico novi vladi, ki jo vodi socialistični voditelj Fatos Nano. Po predstavitvi programa je 114 poslancev glasovalo za zaupnico, trije pa so se vzdržali. Seje se niso udeležili predstavniki Demokratične stranke bivšega predsednika Salija Berishe, ki bojkotirajo parlament od njegove umestitve.



DEŽELA / RESOLUCIJA ZA PRIVILEGIRANJE GRADNJE V VIDMU

V nevarnosti financiranje za goriško bolnišnico

Proti temu stališču nastopili samo svetovalci SKP

Deželni svet je včeraj odobril dnevni red, ki meče temno senco na možnost financiranja gradnje nove goriske bolnišnice. Predložila ga je pisana paleta svetovalcev raznih strank (stirje svetovalci Severne lige z bivšim odbornikom za zdravstvo Fasolo na čelu, po 2 od LS in NZ, po eden od FI, DSL, Rinnovamento in Zelenih). Med podpisniki so tudi trije svetovalci z Goriškega oziroma iz Trzica: Fasola (Severna liga), Ritos-sa (Nacionalno zavezništvo) in Longo (Ljudska stranka). Proti resoluciji so glasovali samo svetovalci SKP.

Besedilo resolucije izhaja iz dejstva, da je na državnih ravni bilo s finančnimi dokumenti za

triletnje 1997/99 dodeljenih za gradnjo novih bolnišnic manj sredstev, kot je potrebno. Glede na poročno delitev je za našo deželo pričakovati 50 milijard lir, kar predstavlja komaj 20-25% investicije, ki je predvidena samo za novo bolnišnico v Vidmu. Slednja je skupaj z gorisko bolnišnico na prednostni lestvici, ki jo je deželna uprava svojčas osvojila glede novih gradenj.

Sprico omejenosti razpoložljivih sredstev bo najbrž treba izbirati in resolucija se, sicer nekoliko dvoumno, opredeljuje za privilegiranje videmske bolnišnice. Med drugim je v njej namig, da si goriska Zdravstvena ustanova lahko pomaga tudi s "samofinanciranjem" od

prodaje nepremičnin v njeni lasti in da so za Gorico možne poleg gradnje novega poslopija tudi alternativne rešitve z uporabo že obstoječih struktur. Obveze, ki jih resolucija daje deželni upravi so sicer nekoliko splošne (pri načrtu investicij v zdravstvu naj bi zagotovila čim krajše roke za dograditev bolnišnic v Vidmu in Gorici; v finančnih planih naj bi točno opredelila rešitve in možnosti samofinanciranja; konferenco zupanov na Goriskem naj bi podrobno seznanila z novimi finančnimi razmerami, zato da lahko odločajo na osnovi novih podatkov), v bistvu pa je smisel dokumenta dovolj jasn: če denarja ni dovolj za obe bolnišnici, naj se pri-

vilegira gradnja videmske.

Prva reakcija po odobritvi tega dokumenta je že prišla s strani načelnika svetovalske skupine SKP Roberta Antonaza, ki ugotavlja, da je vsebina resolucije zelo zaskrbljujoča, saj postavlja gradnjo goriske bolnišnice v kontrapozicijo z videmsko in med obema privilegira slednjo. Zaradi tega je po Antonazovem mnenju potrebna največja budnost, da se ne bi svečane obljube deželne uprave glede financiranja gradnje goriske bolnišnice izkazale kot prevara. S svoje strani SKP potrjuje stališče, da je gradnja nove bolnišnice v Gorici potrebna v interesu vsega zdravstva na Goriskem.

POKRAJINA / FOJBE IN UL. RASELLA

Pokrajinski svet ujet v razpravo o preteklosti

Večina zavrnila revizionizem

Pokrajinski svet je predsinoči (in sinoči spet) naselil na sipinah preteklosti. Na dnevnem redu sta bili dve resoluciji v zvezi s poskusi sodne obravnave zgodovinskih dogodkov za časa druge svetovne vojne. SKP in Oljka sta predložili resolucijo proti temu, da bi danes uvažali proces zaradi atentata na SS-ovce v Ul. Rasella. Načelnik FI Devettag pa je v imenu Kartela svobosčin predlagal, naj Pokrajina nastopi kot prizadeta stranka na procesu o fojbah. Prvo resolucijo so predsinoči odobrili, drugo pa zaradi pozne ure odložili na sinočno sejo.

Z namenom, da bi se izognili dolgi razpravi, do katere je potem kljub vsemu neizbežno prišlo, je zeleni Fiorelli predlagal, naj bi umaknili obe resoluciji. »Zgodovina se ne obravnava v sodnih dvoranah, se bolj nesmiselno je o njej glasovati v izvoljenem telesu«, je dejal in predlagal, naj bi raje uprava priredila študijska srečanja in priložnosti za poglobitev, zato da bi vsi skupaj bolje razumeli preteklost, ne pa dajali o njej pavsalne sodb.

Predsednik Brandolin je prekinil sejo, da bi med načelniki skupin poiskali soglasje glede Fiorellijevega predloga. Toda desnica se nikakor ni hotela odpovedati razpravi o fojbah, tako da sta ostali na dnevnem redu obe resoluciji. Fiorelli je zapustil sejo, »da bi se posvetil koristnejšim zadevam«.

Razprava se je nadalje-

vala do pozne ure, ko so s 13 glasovi Oljke in SKP in 9 proti (desnica in Liga) odobrili resolucijo o Ul. Rasella. Z njo se pokrajinski svet sklicuje na vlogo goriske pokrajine v odpornstvu, izreka začudenje in ogorčenje zaradi odprtja preiskave proti rimskim partizanom in ocenjuje, da se ta poteza uvršča v zgodovinski revizionizem, ki skuša postavljati na enako raven borce za osvoboditev in demokracijo in vse, ki so bili na strani nacifasističnega tiranstva.

Sinoči je bilo na vrsti drugo nadaljevanje, tokrat o fojbah.

Ponedeljkova seja je v uvodnem delu bila namenjena sporočilom predsednika in svetovalskim vprašanjem. Precej kritik je bilo na račun imenovanj novih upraviteljev avtobusnega podjetja APT, pri čemer je spet prišel do izraza politični konflikt med Zelenimi (ki vsekakor ostajajo sestavni del večine) in upravo. Fiorelli je Brandolina kritiziral, ker da je s temi imenovanji dokazal, da nima nobenega smisla za socialno funkcijo javnega prevoza, ki je vsaj dvojna: po eni strani zagotavlja zlasti prevoz dijakov in starejših, po drugi prispeva k zmanjševanju avtomobilskega prometa in torej onesanževanja. Kritike na ta račun sta izrekla tudi Maniaco (NZ) in Zamparo (FI). Slednji se je tudi ponovno spravil nad sejem Mittelmonitor in proti zascitnemu osnutku za Slovence, ki ga je predložila DSL.

NA GRADU

Nocoj kar dva angleška filma

»Go now« in »Trainspotting

Sporod filmskega pregleda Sergio Amidei na goriskem gradu ponuja nocoj kar dva filma iz tekmovalne selekcije. Drugega za drugim bodo vrtili dva angleška filma, ki sta po vsebini in slogu gotovo zelo blizu okusu in cutenjem mlajših generacij. Ob 21. uri bo na sporedu film »Go now« Michaela Winterbottoma (scenarij: Paul Henry Powell in Jimmy McGovern), takoj za njim, predvidoma ob 23. uri pa film »Trainspotting« Dannyjan Boyleja (scenarij John Hodge).

NOVICE

Dražji abonmajev za avtobuse

S 1. avgustom se bodo cene mesečnih abonmajev mestnih avtobusov v Gorici podražile za 3 tisoč lir, od sedanjih 32 na 35 tisoč lir. Povišek je predviden v deželnem merilu. V Gorici bodo ostale nespremenjene cene znižanih abonmajev za dijake in invalide (26.500 lir) in za upokojece (23.700). Občinska uprava je sklenila, da teh abonmajev ne podraži in bo sama prispevala Mestnemu podjetju za prevoze razliko.

Rajonski svet v Štandrežu

Nocoj ob 20.30 bo na sedežu v Ul. sv. Mihaela 153 zasedal rajonski svet za Štandrež. Razpravljali bodo o centru za ostarele, o stroških za vzdrževanje socialnega centra in cest, o predlogih za investicije v Štandrežu, ki naj bi jih občinska uprava vključila v proračun za leto 1998.

Gradež: za čisto morje

V Gradežu se bo danes zaključila akcija "CircOLIamo '97", ki jo prirejajo pomorske enote finančne straže in Kozorajci za zbiranje rabljenih olj. Akcija se je začela 1. julija v Imperii in se nadaljevala v 21 turističnih pristaniščih. Pobuda za varstvo okolja je namenjena v prvi vrsti javnim upraviteljem, ribicem in uporabnikom motornih plovil.

Beneško gledališče na Dvoru v Števerjanu

Zveza slovenskih kulturnih društev, v sodelovanju z upravo Kulturnega doma, kulturnim društvom Briski grič in gostilno Dvor, vabi jutri ob 21. uri v Števerjan na dvorišče gostilne Dvor na ogled predstave v beneškem narečju "Buogi može" v izvedbi Beneškega gledališča.

Gre za prijetno in zanimivo komedijo, v kateri igralke nastopajo med publiko in z besedo in gibom zapolnjujejo prostor, kjer ni nobene scenografije. Beneška dekleta bodo prikazala serijo ženskih likov, ki v svoji, včasih tragični usodi, znajo najti veselo, celo komično plat. V komediji nastopajo Lidia Zabrieszsch v vlogi žene, ki opravlja "najstarejši poklic na svetu", Mariagrazia Gariup - beratica, Anna Jussa vesela vdova in Bruna Chiuch - živčna bolnica.

Skratka prijetna komedija, primerna za sprossen poletni večer na prostem, seveda če bo muhasto julijsko vreme naklonjeno; v primeru slabega vremena pa bo predstava v domu na Bukovju.

DOBERDOB / NA DVORIŠČU ŽUPANSTVA

Komedija Piknik s tvojo ženo

Nastopata humorist in igravec Andrej Jelačin in Loredana Jurković

Na Njiv'ci (dvorišče za županstvom) v Doberdobu bo nocoj ob 21. uri v okviru Poletnih večerov na prostem, ki jih KD Jezero prireja pod pokroviteljstvom občinske uprave, gostovala dramska skupina društva Bazovica iz Reke s komedijo Andreja Jelačina Piknik s tvojo ženo.

Avtor Andrej Jelačin je diplomiral na Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo v Ljubljani. Bil je igravec, režiser in 6 let tudi direktor gledališča v Novi Gorici. Napisal je prvi povojni satirični kabaret na Primorskem "Prepih" ter na desetine humoresk. Kot humorist je imel tudi dolga leta svojo rubriko v Primorskih novicah. Skupaj z ženo Marijo Paravan-Jelačin, tudi igralko, sta ustanovila "Gledališče brez tretjega" v okviru katerega je nastala tudi komedija Piknik s tvojo ženo. Slednja je imela zelo velik uspeh, 310 uprizoritev, od Cankarjevega doma do Mestnega gledališča Ljubljana ter širom Slovenije in med Slovenci po svetu.

Tokrat predstavo režira Alojz Usenik dolgoleten član, režiser in igravec v Slovenskem domu, ki je tudi nosilec moske vloge. Njegova partnerica v predstavi je Loredana Jurković, s katero zelo uspešno sodelujeta že dolgo let (na sliki).

V primeru slabega vremena bo predstava v župnijski dvorani.



KRONIKA / TRČENJE NA MAJNICAH

Še en težko ranjen

Štiriletna Elena izven življenjske nevarnosti

Na goriskih cestah se je včeraj pripetila še ena zelo težka prometna nesreča. Malo pred 9. uro sta na državni cesti med Gorico in Gradiscem pri restavraciji Puia oziroma na križišču državne ceste z ulicama Campagna Bassa in Mocchetta trčila dva avtomobila. V trčenju je bil težko ranjen 27-letni Lucio Sangiovanni iz Starancana, ki se je peljal v lanci dedra. Trčil je v peugeot 105, ki ga je upravljal 51-letni Ladislav Boskin iz Sovodenj. Slednji sploh ni bil ranjen, medtem ko je Sangiovanni dobil zelo težke poškodbe. Reševalci so takoj odredili njegov prenos s helikopterjem v videmsko bolnišnico, kjer so ga zaradi zlomov različnih kosti in udarcev z notranjimi poškodbami sprejeli v oddelek za intenzivno nego s pridržano prognozo.

Na kraju nesreče so posegli prometna policija, ki

ugotavlja točne okoliščine in dinamiko trčenja, in gasilci.

Prav tako včeraj dopoldne je prometna policija kar dvakrat posegla v Podgori zaradi dveh nesreč. V trčenju med avtomobiloma okrog 8. ure je bila lažje ranjena ena oseba, ki bo okrevala v 10 dneh, v drugem trčenju, do katerega je prišlo nekaj ur kasneje spet v Podgori pa ni bilo ranjenih.

Iz trzasko bolnišnice na Katinari, kjer je v oddelku za intenzivno nego na zdravljenju 4-letna Elena Susterini, smo izvedeli, da se je stanje deklice rahlo izboljšalo. Zdravniki menijo, da je izven življenjske nevarnosti, če tudi je prognoza še vedno pridržana. Kot smo poročali, se je deklica ponorečila predvčerajšnjim, ko se je peljala na kolesu z mamo in je nenadno odprte vrat parkiranega avtomobila povzročilo njun padec.



SKLAD MITJA ČUK

Sklad Mitja Čuk se iskreno zahvaljuje organizatorjem nočnega pohoda-baklade v Pevmi:

Rajonskemu svetu Pevma-Stmaver-Oslavje ter prosvetnim društvoma Sabotin iz Stmavra in Nas prapor iz Pevme, kakor tudi vsem udeležencem, ki so z zbranimi prostovoljnimi prispevki podprli prizadevanja Sklada za pomoč otrokom v težavah.

cozz/004

obv. občini

Corzutto
Gianfranco

GORICA

ul. Morelli 19/B - 23/B, tel. 0481/533342

od 10. julija dalje 4 tedne

SEZONSKI
POPUSTI

na morskih brisačah, rjuhah,
poletnih odejah in prevlekah.



V DOBERDOBU / V PONEDELJEK

Priznanja OKS našim najzaslužnejšim športnikom

Predstavitev Zbornika slovenskega športa v Italiji - Nagrade PO ZSŠDI - Tudi ženski turnir v malem nogometu

V Doberdobu je bil v ponedeljek pravi športni praznik. Na občinskem parku se je zbrala prava množica ljubiteljev športa in domačinov, da bi prisostvovala podelitvi priznanj našim športnikom, predstaviti Lakovičevega Zbornika in kajpak ženskemu nogometnemu turnirju, ki so ga priredili prijatelji pokojnega Marka Ferletica.

Slavnostni del doberdobskega večera je povezoval Mario Sustersič, ki se je najprej zahvalil vsem gostom za prisotnost in se posebno Marjanu Jemcu, namestniku generalnega sekretarja Olimpijskega komiteja Slovenije in Združenju športnih zvez, ki je prekinil dopust, da bi se udeležil doberdobske slovesnosti. Sustersič je v svojem uvodnem posegu podčrtal pomen takih slovesnosti. Predal je nato besedo predsedniku SD Mladost Dariu Zanierju, ki je zazelel dobrodošlico vsem prisotnim. Spregovoril je nato doberdobski zupan Mario Lavrencič, ki je izrazil svoje zadovoljstvo, da se ta pomembna svečanost odvija v Doberdobu, in prav letos, ko je Mladost dosegla napredovanje v višjo ligo in ko avtor Zbornika, ki je Do-

berdobec, predstavlja svoje delo.

Gost iz Ljubljane Marjan Jemec je nato podelil posebna priznanja zamenjskim športnikom, ki so dosegli vrhunske uspehe tudi na mednarodni ravni, to je rolkarju SD Mladina Davidu Bogatecu, Poletovi kotalkarici Tanji Romano in Valovemu odbojkarju Mateju Cernicu (priznanje je dvignil njegov oče, ker je Matej zaposlen z mladinsko državno reprezentanto). Gospod Jemec je pred izročitvijo priznanj v svojem kratkem posegu poudaril pozornost, s katero OKS spremlja športno dejavnost slovenske

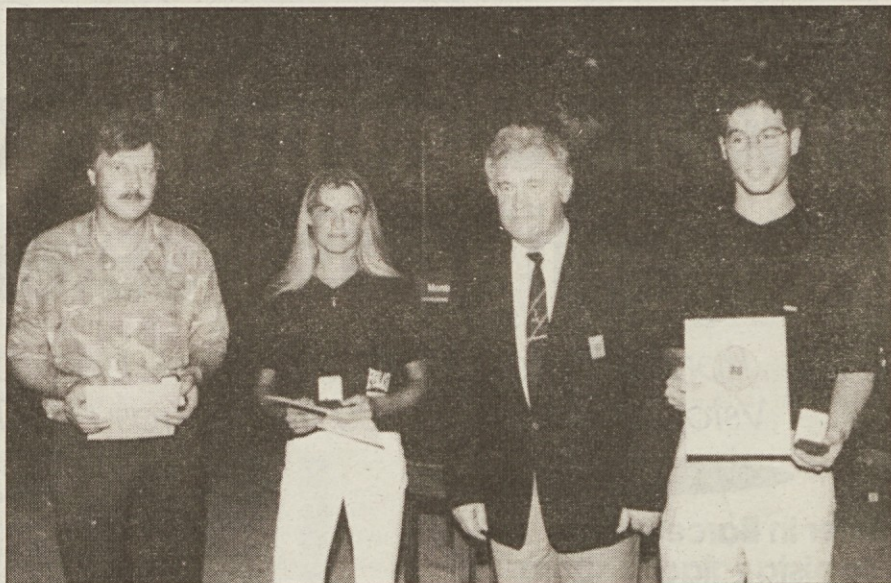
skupnosti v Italiji.

Drugi del vsestranske uspelega doberdobskega večera je bil posvečen podelitvi priznanj ZSŠDI Gorica uspešnim športnikom v sezoni 1996/97. Priznanja sta podeljevala predsednik ZSŠDI Jure Kufersin in predsednik pokrajinskega odbora za Gorisko Marko Lutman, motivacije za priznanja pa je prebirala Damijana Česnut (imena nagrajenec in razlage podajamo ob strani v okviru).

Tudi letos so seveda levji delež priznanj zeli odbojkarji (stiri). Zelo uspešni so bili kotalkarji Vipave s štirimi priznanji, po eno priznanje pa so dobili Domovi

kosarkarji in nogometasi Mladosti.

Sledila je predstavitev Zbornika slovenskega športa v Italiji 1996/97. Po kratkem uvodu predsednika ZSŠDI Jureta Kufersina, ki je orisal vsebino in novosti Lakovičevega dela, je spregovorila predsednica »Sklada Mitje Cuk« Stanka Cuk, ki je dejala, da je »Sklad« z navdušenjem podprl Zbornik, saj se zaveda velike pomembnosti športne dejavnosti za našo skupnost. Pristavila pa je, da je treba omogočiti tudi tistim, ki niso imeli sreče, da bi se aktivno izživljali s športom, da se vključijo v našo športno stvarnost.



Nagrajenci s priznanji, ki jih je podelil namestnik generalnega sekretarja OKS Marjan Jemec, od leve: Igor Čemic (Matejev oče), Tanja Romano, M. Jemec in David Bogatec

Priznanja ZSŠDI Gorica uspešnim športnikom v sezoni 1996/1997

OK Val

(odbojka, za napredovanje v B1 ligo)

KSD Naš prapor

(odbojka, za napredovanje v D ligo)

SZ Dom

(kosarka, za napredovanje v C2 ligo)

SZ Mladost

(nogomet, za napredovanje v 2. AL)

SZ Soča

(odbojka, pokrajinski naslov dečki U16)

OK Val

(odbojka, pokrajinski naslov mladinci U18)

Cristina Sirotti

(kotalkarica KSD Vipava za deželni naslov v plesnih parihi FIPH in drugo mesto na evropskem pokalu)

Nicola Ragno

(kotalkar KSD Vipava za deželni naslov FIPH)

Mattia Cucovaz

(kotalkar KSD Vipava, za deželni naslov UISP)

Karin Cucovaz

(kotalkarica KSD Vipava, za deželni naslov UISP)



Goriški športniki in predstavniki društev, ki so prejeli priznanja ZSŠDI (foto KROMA)

JADRANJE / MEMORIAL ALEX MOCCIA ZA OPTIMISTE

V številčni konkurenci dobre uvrstitve naših

Podelili pokale zmagovalcem Trofeje Alpe Adria 1996

Pretekli konec tedna se je v Trzaskem zalivu odvijala mednarodna regata za optimiste, 12. Memorial Alex Moccia, veljavna tudi za Trofejo Alpe Adria. Manifestacija je uspešno organizirala Pietas Julia. Regate se je udeležilo kar 93 jadralcev iz 20 različnih klubov. Sodelovali so tudi jadralci iz Slovenije. Barve Cupe je branilo kar 9 jadralcev, Sireno pa sta zastopala dva.

V soboto je bilo vreme ugodno, a se je postavljanje regatnega polja zavleklo zaradi spremenljive smeri vetra. Startali so sele popoldne in opravičili samo eno preizkusnjo. Na nedeljo so bili pogoji boljši, veter bolj stalen in tako so zaključili dve regati.

Pod vodstvom trenerja Maurizia Bencica so se Cupini predstavniki dobro izkazali. Najboljše se je uvrstil Jaro Furlani. V posameznih regatah je bil 12., 9. in 2. in je zasedel končno 5. mesto. S solidnimi uvrstitvami v vseh preizkusnjah je Maja Sancin bila 1. med kadetinjami in 15. absolutna. To je do sedaj njen najboljši rezultat. Daniel Pi-

culin pa je imel smolo in je bil eno regato diskvalificiran, tako da sta mu uvrstitvi na 14. in 3. mesto v ostalih dveh regatah prinesli samo končno 30. mesto. Ostali so se tako uvrstili: Mirjam Malalan 23. (tretjo regato je bila celo 8.), Barbara Piculin 59., Tomaž Legiša 68. Alessio Spadoni 82., Sandi Suc 89., Marina Piculin pa je bila med dekleti najmlajša in 71. na skupni lestvici. Predstavnica Sirene Lara Praselj je vse tri regate solidno izpeljala (9., 15. 19.) in zasedla zelo dobro končno 8. mesto. Federico Zulian je bil 91. Najboljši po so bili: Mattia Pressich (Pietas Julia), Francesca Zennaro (Chioggia), Fa-

bio Zeni (Garda).

Poleg nagrad za memorial so podelili pokale zmagovalcem Trofeje Alpe Adria 1996. Na tej so se naši res odlično izkazali. Med fanti je zasedel Jaro Furlani 2. absolutno mesto, Daniel Piculin pa je bil 3. (oba Cupa). Prvi je bil Rok Strukelj (Slo). Med dekleti je bila zmagovalka »veteranka« Johana Kriznic, Barbara Piculin je bila 2. (obe Cupa), 3. je bila Tina Celigoj (Slo). Za Trofjeo Alpe Adria 1997, sta v programu se dve regati in sicer: Brenzone na Gardskem jezeru 2. in 3. avgusta in Izola 15. in 16. avgusta. Upamo na nadaljnje uspehe naših atletov.

Barbara in Nika

Obvestila

SK BRDINA in SK DEVIN

priredita skupni trening na snegu. Smučarski kamp bo na Kaprunu, 1., 2. in 3. avgusta. Odhod 31. t. m., popoldan. Informacije in prijave na tel. 212859 ali 2916004, do srede, 30. t. m.

SZ JADRAN

sporoča, da bo v četrtek, 31. t. m. v Prosvetnem domu na Opcinah ob 20.30 v prvem in ob 21.00 v drugem skicanju redni občni zbor. DNEVNI RED: otvoritev; poročila; pozdravi gostov; diskusija; volitve in razno. Vabljeni!

ROLKANJE / 4. TEKMA ZA ITALIJANSKI POKAL

Na kronometer v reber najmlajši Mladine pregazili vse tekmece

A. Košuta, M. Paulina in E. Sullini zmagali z veliko prednostjo

Rolkarji Mladine se vračajo z Limane pri Belunu z zelo dobrimi uvrstitvami. Tekmovanje, ki je bilo veljavno za četrto preizkusnjo italijanskega pokala, se je odvijalo na zahtevni progi v reber. Atleti niso kot običajno startali skupinsko po kategorijah, ampak posamezno na kronometer, kar je na takšni naporni progi dodatna, ne le fizična, ampak tudi taktična težava.

Najmlajši so tekmovali na kilometer dolgi progi, začetniki so pretekli dva kilometri, kadeti tri, narasčajniki pa so se pomerili na petih kilometrih. Juniorji, seniorji in masterji so startali 500 m pod ciljem na 10 km dolgi progi.

Mladina se je tekmovalja udeležila v okrnjeni ekipi, vendar je pri posameznikih dosegla res odlična rezultata. Najbolj so se izkazali najmlajši. Ana Kosuta (na sliki), Mateja Paulina in Eros Sullini so v svojih kategorijah dalec prekosili vse svoje nasprotnike in zadali drugouvrščenim že neverjetne zaostanke. Ana je v kategoriji najmlajših vnovic dokazala svojo premoč in

prirolkala v cilj pol minute pred ostalimi. Ze navajeni smo na lepe zmage Mateje Paulina v kategoriji začetnic. Tokrat pa je bila res neustavljiva. Nasprotnice je prehitela z dvojno hitrostjo in z lahkoto prisla na cilj dve minuti pred drugouvrščenimi. Tudi Eros ni bil skromen, saj je pustil ostale minuto za sabo.

Poleg zmag so rolkarji Mladine dosegli tudi številno zadovoljivih uvrstitev. Pri kadetih je na solidno 3. mesto pristal Ivo Kosuta in tako potrdil mnenje trenerja, da se proge v reber odlično prilagajajo njegovim fizičnim sposobnostim. Na 9. mesto se je v isti kategoriji uvrstil Aleksander Tretjak. Pri narasčajnicah je Mateja Bogatec imela zelo veliko smole. V prvem delu tekmovanja je stabilno napredovala na 3. mesto, v zadnjih dveh kilometrih pa je kljub dobri formi zaslala v fizične težave in na cilju je bila le peta. Na dobro 4. mesto se je pri narasčajnikih uvrstil Jara Kosuta.

Bolj nezadovoljiv je položaj pri juniorjih, kjer Aljoša Paulina in David



Bogatec le s težavo prihajata v formo. David je osvojil 7., Aljoša pa 8. mesto.

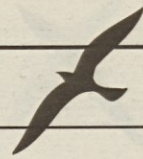
Kljub okrnjeni ekipi, so dobri rezultati atletov prinesli Mladini 4. mesto na društveni lestvici.

S tem tekmovaljem se je končal prvi del rolkarske sezone. Rolkarje čaka enomesečni poletni premor, saj se bo naslednje državno tekmovanje odvijalo šele konec avgusta. V tem času pa nasi rolkarji ne bodo počivali, temveč bodo še naprej trenirali, da bi drugi del sezone bili še bolj uspešni. Udeležili se bodo nekaterih manjših tekmovanj v Sloveniji in

bodo imeli priprave. V naslednjih dneh bo federacija objavila imena atletov, ki bodo 23. in 24. avgusta tekmovali z državno reprezentanco na Češkem, na tekmovalnih veljavnih za drugo preizkusnjo svetovnega pokala. Upajmo, da bodo na tem seznamu tudi rolkarji Mladine.

Rezultati

Najmlajši: 1. Ana Kosuta (SD Mladina) 5 23 7. **Začetnice:** 1. Mateja Paulina (SD Mladina) 9 32 8. **Začetniki:** 1. Eros Sullini (SD Mladina) 8 48 9. **Kadeti:** 1. Andrea Paoli (Val di Sole) 12 12 0; 3. Ivo Kosuta (SD Mladina) 13 45 5; 9. Aleksander Tretjak (SD Mladina) 14 19 8. **Narasčajnice:** 1. Ezia Dincal (GS Castionese) 19 32 2; 5. Mateja Bogatec (SD Mladina) 26 17 1. **Narasčajniki:** 1. Lorenzo Dragoni (Gatto delle Nevi) 18 7 4, 4. Jara Kosuta (SD Mladina) 21 38 6. **Juniorji:** 1. Davide Galbiati (Lissone) 34 18 4; 7. David Bogatec (SD Mladina) 38 38 3; 8. Aljoša Paulina (SD Mladina) 38 54 0. **Društvena lestvica:** 1. Bassano 881 tock; 2. Gatto delle Nevi 639; 3. Castionese 492; 4. Mladina 401. (D. B.)



NOGOMET / S PRIČETKOM OB 17.30

Triestina danes v Bazovici proti tržaški selekciji

Izbrano vrsto tržaških amaterjev bo vodil Miloš Tul
Vstopnina znaša 8.000 lir - Na Krasu do 12. avgusta

NOVICE

Inter in Barcelona še nista zgladila spora

ZÜRICH - Stirurna pogajanja med zastopniki Interja in Barcelone nista obrodili rezultatov glede visine odškodnine, ki naj bi jo italijanski klub odstel španskemu za prestop Brazilca Ronalda v svoje vrste. Mednarodna nogometna zveza ima zdaj 48 ur časa, da sama določi Ronaldovo ceno. Če tudi predlog FIFA ne bo zgladil spora, bo končna beseda padla na zasedanju FIFA v začetku septembra v Egiptu. Dotlej sme Ronaldo igrati za Inter.

Slovenca evropska mladinska prvaka v razredu 470

Aktualna mladinska svetovna prvaka Slovenca Miha Staut in Peter Habjan sta v jadralnem razredu 470 po osmih regatah v Koprskem zalivu osvojila tudi naslov evropskih prvakov. Slovencev sta bila boljša od Portugalceva Alvara Marinha in Miguela Nuñesa in Nemceva Zelmerja in Kabbe. Italijana Di Lorenzo in Tommasi sta pristala na 5. mestu. Na EP je nastopilo 30 posadk iz 15 držav.

FIFA plačala žrtvam nesreče v Gvatemali

GUATEMALA CITY - Mednarodna nogometna zveza FIFA je družinam 78 Gvatemalcev, ki so se lani smrtno ponesrečili, ki so se zrušil prenapolnjen stadion, plačala po 6.500 ameriških dolarjev odškodnine. Nesreča se je zgodila 16. oktobra 1996 pred kvalifikacijsko tekmo za uvrstitev na svetovno prvenstvo med Gvatemalo in Kostariko. Zaradi prenapolnjenosti tribun se je sprožil cloveski plaz, ki je pokopal pod sabo več sto ljudi. Družine ponesrečenih se s tem drobizem niso zadovoljile in se naprej zahtevajo odškodnino od civilnih in sportnih oblasti, ki so krive za tragedijo.

Nogometaši Milana uspešnejši

BERLIN - Nogometaši AC Milana so v finalu mednarodnega nogometnega turnirja v Berlinu premagali Bayern iz Muenchna po enajstmetrovkah s 5:3. Redni del srečanja se je končal brez zadetkov. V srečanju za tretje mesto pa je francoski PSG premagal domaco Hertho BSC z 1:0. Izidi turnirja, polfinale: Bayern - Hertha BSC 1:0, Milan - Paris St. Germain 1:1 (3:2 po 11-metrovkah); za 3. mesto: Paris St. Germain - Hertha BSC 1:0; finale: Milan - Bayern 0:0 (5:3 po 11-metrovkah).

TENIS

Jaka Božič presenetil

Drugi slovenski teniski satelit v Portorožu je osvojil slovenski tenisač Blaž Trupej, za presenečenje pa je poskrbel Jaka Božič, ki je pozimi branil barve padriško-gro-pajske Gaje v teniski B ligi. Jaka se je prebil vse do četrtfinala, ko je moral zaradi poškodbe lakta predati dvoboju Iztoku Božiču. Pred tem je v osmini finala premagal Ceha Jana Riho s 6:3, 6:2.

Popravek

V poročilu o obnem zboru Juventine smo med gosti izpustili Damjana Paulina, predsednika Prosvetnega društva Standrež. Paulinu in bralcem se za p o m a n j k l j i v o s t opravičujemo.

Po enem tednu priprave je tudi za Triestino napočil čas prvih tekem za trening. Po treh letih se tržaški tretjeligaš spet pripravlja v Bazovici kot gost tamkajšnje Zarje, zato se obnavlja tradicija debuta na bazovskem pravokotniku, ki pa bo letos nekoliko drugačen kot v preteklosti, saj bo moč Triestine namesto Zarje (oziroma združene ekipe Zarja Gaja) preizkusila tržaška selekcija igralcev raznih društev. Mostvo bo vodil Miloš Tul, po besedah Zarjinega predsednika Mirjana Zagarja pa naj bi slo kar za kvalitetno enajsterico. V njej bodo poleg nekaj igralcev Zarje Gaje, Krasa, Brega, morda Primorja, nastopi-

li tudi posamezniki San Sergia, Latte Carsa in drugih boljših tržaških klubov. Problem vseh teh igralcev je seveda kondicija, saj ni se nihče začel s pripravami na novo sezono. Na prošnjo Triestine bo tekma že danes popoldne (sprva je bila načrtovana za jutri), pričela se bo ob 17.30, vstopnina pa znaša 8.000 lir.

Triestina se bo v Bazovici pripravljala do 12. avgusta, po današnjem prvem testu pa jo v nedeljo, 3. avgusta na Roccu čaka prijateljska tekma s Palermom (ob 20.30). V torek, 5. avgusta bodo Tržačani gostili špansko Mallorco, 21. avgusta pa se Padovo.

NOGOMET / LIGA PRVAKOV

V Zagrebu obljublajo, da ne bo izgredov

ZAGREB - V hrvatski prestolnici je vse pripravljeno za »povratno tekmo desetletja« med nogometaši Croatie in beograjskega Partizana v prvem predkrogu evropske lige prvakov. Prva tekma v Beogradu se je končala z minimalno zmago Partizana 1:0.

Na novinarski konferenci so predstavniki Croatie zatrdili, da bodo storili vse, da tekma mine brez težav in izgredov. Nogometaši Croatie so že nekaj dni v "karanteni" v dvorcu Bećanac nekaj kilometrov iz Zagreba. Svetovna nogometna zvezda Robert Prosinečki pa je treniral pod posebnim režimom (karkoli že to pomeni), da bi se čim bolje pripravil za pomembno tekmo. Srečanje v Beogradu je minilo brez izgredov, s čimer se bodo morali zdaj izkazati se Zagrebčani. Vstopnice so bile seveda razprodane, zato si bo tekmo ogledalo nekaj več kot 32.000 navijačev, seveda le Hrvaskih. Za tekmo vlada veliko zanimanje tudi v Srbiji. V Beogradu so postavili velik ekran za vse, ki bi si tekmo radi ogledali v "navijaškem vzdušju". V Zagreb je hotelo priti kar 170 srbskih novinarjev, vendar so akreditacije izdali le triindvajsetim.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Festival operete

Gledališče Verdi

Danes, 30. t. m., ob 20.30 opereta »V deželi zvončkov« po zamisli Carla Lombarda. Glasba Virgilio Ranzato, režija in koreografija Roberto Croce. Nastopajo orkester gledališča Verdi pod vodstvom Guerrina Gruberja, zbor pod vodstvom Franca Monega in baletni ansambel. Ponovitve jutri, 31. t. m. in v soboto, 2. avgusta ob 20.30, v nedeljo, 3. avgusta ob 18. uri.

Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi, urnik: 9-12, 16-19 (tel. 6722500); v teku je predprodaja vstopnic za opereti »V deželi zvončkov« in »Milonga Boulevard« (7., 8., 9., 10.8.).

Dvorana Tripovich: v torek, 5. avgusta, ob 21. uri nastop Ensemble Triestango.

Avditorij Muzeja Revoltella: v ponedeljek, 4. avgusta., ob 21. uri »L'amore è un tango« - tango v italijanski popevki.

Miramarski grad - Luci in zvoki

Danes, 30. t.m., ob 21.30 in ob 22.45 »Miramarski cesarski sen«.

Triestestate - Grad Sv. Justa

V nedeljo, 10. avgusta premiera filma Antonia Avatija »Ti amo Maria«.

Triestate Kino: v nedeljo, 3. avgusta, ob 21.30 bodo predvajali film »La carica dei 101«.

V ponedeljek, 4. avgusta, ob 21.30 pa bo na vrsti »Dragonheart«.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Grad Sv. Justa

Triestate 97

Jutri, 31. t. m., bo ob 21. uri večer operetnih arij s Trieste Operetta Triom.

ZGONIK

Poletni večeri v zgoniski občini

V sredo, 20. avgusta bosta v Repnici - pri Stabljevih na st. 11 nastopila violinist Alessandro Simonetto in harmonikas Roberto Daris s ciganskimi melodijami in ritmi.

Folkest

Mednarodni festival etnicne glasbe

V Vidmu, Sottoportico Comune »Al Piccolo bar« bo v petek, 1. avgusta. nastopil F. Lo Cascio Trio.

VERONA

Arena - 75. Festival 1997

Danes, 30. t. m., ob 21.15 Verdijeva opera »Macbeth«. Dirigent John Neschling. Jutri, 31. t. m., ob 21.15 »Carmen« G. Bizeta. Dirigent David Gimenez. V petek, 1. avgusta. t. m., ob 21.15 Verdijeva opera »Aida«. Dirigent Nello Santi. V soboto, 2. avgusta, ob 21.15 Puccinijeva

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trz. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom tržasko občine, pokrajine in dežele FJK.

Miramar - Konjušnica: do 30.11. je na ogled velika razstava o zgodovini Dacanov. Obiščete jo lahko vsak dan od 9. do 19. ure.

Muzej Revoltella: do 31.8. je ob 90-letnici umetnika Lojzeta Spacala odprta velika razstava. Urnik ogleda: ob delavnikih (razen ob torkih) 10-13, 15-0.1, ob nedeljah 18-0.1.

Galerija Cartesius: do 31. t. m. je na ogled razstava Graziana Romia.

Mestni naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): do 31.8. je na ogled razstava »Znanost med fantazijo in realnostjo« - stare knjige iz knjižnice mestnega naravoslovnega muzeja.

REPEN

Galerija Kraske hise: se v nedeljo, 3.8. bo odprta razstava Marjana Miklavca in Janka Kasteleca; na ogled: 11-12.30, 15-17.

GORICA

Goriski grad: do 10.8. je na ogled razstava - Albrecht Duerer 1471-1528 - stari tiski (od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30). Pokrajinski muzej na gradu: Peruški zakladi (odprto vsak dan, razen ponedeljka, od 10. do 18. ure).

Ars Galerija - Katoliška knjigarna (Travniki 25): razstavlja Herman Kosić.

SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 1.8. je na ogled je razstava slovenskega slikarja Valentina Omana.

SESLJAN

Poletje v Sesljanu

Jutri, 31. t.m., ob 21.15 predvajanje filma »Il professore matto«, režija Tom Shadyac, nastopata Eddie Murphy in James Coburn.

ZGONIK

Poletni večeri v zgoniski občini

Jutri, 31. t. m., ob 21. uri bo pri Peterlinu vih (Zgonik st. 6) na sporedu »Filomena Marturano« E. de Filippa. Režija Mario Ursic. Nastopata Miranda Caharija in Livij Bogatec.

ŠTEVERJAN

Gostilna Dvor

Jutri, 31. t. m., ob 21. uri predstava v benesnem narečju »Buogi možje«.

VIDEM

Spazio Teatro Capannone: danes, 30. t. m., ob 20.00, 21.30 in ob 23.00 »Tracce di un sacrificio« v izvedbi Comp. CSS iz Vidma. Gledališče San Giorgio: danes, 30. t. m., ob 21. uri »Trilogia del balarino« v izvedbi gledališča L'Impasto.

Dvorice Palace Murguro: danes, 30. t. m., ob 21.30 »Nel cuore di Elvira« v izvedbi Associazione Beat 72.

SLOVENIJA

KOPER

4. Primorski poletni festival

Danes, 30. t. m., ob 21.30 bo v Avditoriju Portorož zaključila letosnji festival Nueva Compania Tangueros iz Buenos Airesa s plesnim spektaklom »Tangueros«.

IZOLA

Festival Mediteran

V petek, 1. avgusta bo ob 21. uri na Manziolijevem trgu nastopil Marko Breclj.

PORTOROŽ

Cerkev Marije Roznovenske

Danes, 30. t. m., ob 21. uri koncert komorne orkestra Bolsoj Teatra. Na programu Bach, Vivaldi, Tartini, Mozart, Glinka in Rossini.

Park pred starim Hotelom Palace

Jutri, 31. t. m., ob 20. uri koncert »Poletne miniature«.

Portoroska ploščad

V nedeljo, 3. avgusta, ob 20. uri Istrski večer z Istrskimi muzikanti. Vstop prost.

PIRAN

Krizni hodnik

V petek, 1. avgusta, ob 21. uri bo na Piranskih glasbenih večerih nastopil violinist Stefan Milenković ob klavirski spremljavi Lidije Cainazzo. Na programu Tartini, Mozart, Beethoven, Paganini in Sarasate.

ŠTANJEL

Spacalova galerija: na ogled je razstava »Maks Fabiani - vizije prostora«.

NOVA GORICA

Grad Dobrovo: na ogled je razstava slikarskih del Jaglenke M. Leban in Bozidarja Scurka.

KOROŠKA

CELOVEC

Kavarna Karner: odprta je razstava Tatjane Jenko.

Novi deželni arhiv (St. Ruprecht Strasse 7): do 19.9. je na ogled razstava »Koroška, Avstrija, Evropa - Kulturne dobrine 12. stoletja«.

Deželna galerija (Burgasse 8): do 14.9. je na ogled razstava »Dve stoletji umetnosti na Koroškem«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K + K center: do 31.10. bosta na ogled etnoloka in zgodovinsko-socialna razstava »Kri- vi lov v Karavankah« in pa razstava slik in risb Antona Repnika.

DOBRLA VAS

V Samostanu: do 15.8. razstavlja Giselbert Hokej.

TINJE

Galerija Tinje: na ogled je razstava Elene Bracciolini iz Rima.

ROŽEK

Galerija Sirkorona: do 10.8. razstavlja Roswithe Wulz.

BOROVLJE

Boroveljski grad: do 26.10. je na ogled Deželna razstava '97.

Nekdanja Posojilnica (Postgasse 4): do 26.10. je na ogled razstava »Kultura-Delavstvo-Narodnost - Borovlje 1848 do danes«.

NOGOMET / BREGOV KAMP ZA NAJMLAJŠE

Za žogo se podi jata malčkov

Poleg vadbe še igre in izleti - Za otroke skrbi pet trenerjev



Na sportnem centru v Dolini je od ponedeljka vse živo. Vabilu SD Breg za udeležbo na Nogometnem kampu '97 se je namreč odzvalo kar 32 nadebudnih nogometašev iz cele tržasko pokrajine. Celodnevna vadba, ki bo trajala do petka, sodi v okvir načrta meddruštvenega sodelovanja na mladinski ravni, Bregov kamp pa je namenjen otrokom pod 11. letom starosti. Za njih skrbi zelo kvalificiran trener-ski kader, ki ga sestavljajo priznani storkovnjaki kot so Miloš Tul, Fabio Lovrečić, Vinko Hafner, Karlo Gabrielli, kot pomočnik pa Fabio Zennaro. Otroci imajo dva treninga na dan, bivanje v kampu pa popestrijo z igrami in obcasno z izleti. Poskrbljeno je tudi za kosilo, ki jim ga pripravijo v prostorih dolinske osnovne sole.

**RAI 3
slovenski
program**

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **BipBop**
20.30 **TV dnevnik**

**RAI 1**

6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina (vodita Melba Ruffo in Stefano Ziantoni), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.55 Film: Tron (fant., ZDA '82, i. Jeff Bridges), vmes (11.30) dnevnik
11.35 Aktualna oddaja: Verdemattina, vmes Zeleni nasveti in astrologija
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Mascevalec (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Film: Komisar (kom., It. '62, r. L. Comencini, i. A. Sordi, F. Tremantini)
15.50 Mladinski variete poletni Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke Batman
17.30 Nan.: Boy meets world
17.50 SDanes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Komični filmi
18.25 Nan.: Hai paura del buio? - Se bojis teme?, 18.50 Velika dolina
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.30 Sport
20.35 Variete: La zingara
20.50 TV film: Coppia d'azione (kom., ZDA '93, r. H. Ross, i. K. Turner, M. Schuelke, D. Quaid)
22.30 Dnevnik
22.35 Aktualna oddaja: Uno di notte (vodi A. Purgatori)
23.35 Aktualno: Predstavitev tekmovanja Miss Italia
Dnevnik
0.00 Aktualno: Gangster, 055
0.30 Filozofija

**RAI 2**

7.00 Nad.: La traidora
7.45 Variete za najmlajše
9.35 Nan.: Lassie
10.00 Rubrika o zdravstvu Tg2
10.10 Nad.: Quando si ama, 11.00 Santa Barbara, 11.45 dnevnik
12.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti)
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družina, 13.45 Zdravje
14.00 Variete: Ci vediamo in Tv (vodi Paolo Limiti)
15.25 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu
16.15 17.15 Dnevnik
16.20 Nan.: Bonanza, 18.10 Vreme
18.15 Dnevnik in sport
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.00 Nan.: Hunter
19.50 Komični filmi S. Laurela in O. Hardyja
20.30 Vecerni dnevnik
20.50 TV film: Qualcuno verrà (dram., ZDA '59, r. V. Minnelli, i. Frank Sinatra, S. MacLaine)
23.20 Dnevnik in vreme, knjige, 0.05 Iz Parlamenta, 0.20 Nočni sport
0.35 Aktualna oddaja

**RAI 3**

6.00 Jutranji vesti
8.30 Dok.: Geo magazine
8.50 Film: Il diavolo (kom., It. '63, i. A. Sordi)
10.30 Aktualno: Tempo Novecento, 11.00 Grand Tour (vodi Mino Damato)
12.00 Dnevnik
12.05 Nad.: In nome della famiglia, 12.35 nan. Man with a camera
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.30 Nan.: ENG - V živo
15.20 Sportno popoldne: bezbol, smucanje na vodi, 16.30 SP v skokih v vodo
17.00 Dok.: Geo magazine
18.00 Nad.: In nome della famiglia, 18.30 Un posto al sole
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Variete: Un gioco a...
20.20 Nan.: Friends
20.40 Variete: Condominio Mediterraneo
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Boks: Duran-Malinga (SP WBO v veltar kat.)
23.55 Variete: Italians
0.30 Dnevnik, pregled tiska

**RETE 4**

6.00 Nad.: Lasciati amare
6.50 TV film: Il diritto di nascere (dram., Nem. '94)
8.50 Nad.: Vendetta d'amore, 10.00 Perla nera 10.30 I due volti dell'amore, 11.00 Regina, 11.45 Milagros, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Chi c'è c'è sotto il sole
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
15.35 Film: ... e per tetto un cielo di stelle (vestern, It. '68, i. G. Gemma)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Glasba: Musica e mare
22.45 Film: L'uccello migratore (kom., It. 72, i. R. Podestà, L. Buzzanca)
1.05 Pregled tiska

**CANALE 5**

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
9.00 Nan.: Wonder Woman, 10.00 La donna bionica, 11.00 Blondinka za očet, 11.30 V osmih pod isto streho, 12.00 La tata, 12.30 Nonno Felice - Tudi bogatši jočejo (i. Gino Bramieri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful
14.15 TV film: 36 ore di paura (dram., ZDA '92, i. Karl Malden, Tim Ransom)
16.15 Nan.: Sisters (i. Swoozie Kurtz)
17.15 Nan.: Komisar Scali
18.15 Nan.: Casa Vianello
18.45 Variete: 6 del mestiere? (vodita Claudio Lippi in Luna Ravegnini)
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Paperissima Sprint (vodi Michelle Hunziker)
20.45 Film: Straziami ma di baci saziarmi (kom., It.-Fr. '68, i. N. Manfredi)
22.45 Dnevnik
23.00 Film: Chi più spende... più guadagna (kom., ZDA '85, i. J. Candy, R. Prior), vmes (0.00) nočni dnevnik

**ITALIA 1**

6.10 Otroški variete, vmes Ciao ciao mattina
9.20 Nan.: Mc Gyver
10.25 Film: Tramonto di un eroe (dram., ZDA '89)
12.20 Odprti studio, 12.25 Sport studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Happy Days
13.30 Otroški variete Ciao Ciao tutti al mare in risanke
14.30 Variete: Mai dire TV
15.00 Nan.: Hercules
16.00 Variete za najmlajše in risanke, 17.25 Giovani intraprendenti
17.30 Nan.: Prvi poljubi - Očetovi cevlji, 18.00 Helene in njeni prijatelji
18.30 Odprti studio in vreme, 18.50 Sport studio
19.00 Nan.: Baywatch - Morski pes (i. P. Anderson)
20.00 Glasba: Karaoke
20.30 Odprti studio
20.45 TV film: Il fascino dell'inganno (dram., ZDA '95, i. S. Collins, K. Russell)
22.45 Film: Il braccio violento della legge (krim., ZDA '71, i. Gene Hackman, Roy Scheider, F. Rey)
0.55 Italija 1 sport
2.00 Nanizanka: Star Trek
3.00 Film

**TELE 4**

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
13.40 Oddaja o konjenstvu
14.45 Nad.: Amando, 17.15 Joanna
18.30 Informacije v nemščini
19.00 Superdog Black
20.15 Dnevnik v nemščini
20.30 Madame & Monsieur
21.15 FBI
22.00 Sotto questo sole
23.30 Film

**MONTECARLO**

12.15 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport
11.00 Due come voi
13.15 Nan.: Ironside
14.15 Film: Ali mago dl'Oriente (pust., ZDA '60)
16.30 Nan.: Booker
20.45 Film: Per una maciata di soldi (vestern, '72)
23.35 Film

**Slovenija 1**

7.30 Vremenska panorama
9.20 Vceraj, danes, jutri
9.25 Videoring
9.55 Tedenski izbor: nan. Havajski detektiv (ZDA, 6. epizoda)
10.45 Film: Ameriška noč (Fr. '73, r. F. Truffaut, i. J. Bisset, V. Cortese)
12.35 Dokumentarna nad.: Svet cudes (Avstral., 121. del)
13.00 Poročila
13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)
13.35 Marjanca (2. del)
15.05 Poljudnožnanstvena serija: Svet narave (VB)
15.55 Oddaja madžarske TV: Slovenski utrinki
16.25 TV prodaja
16.55 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Otroški program: Mladinska nad. Utonilo je sonce (3. del)
17.50 Melodije morja in sonca
18.15 Nan.: Hoganova družina (ZDA, 2. epizoda)
18.40 TV igrice: Kolo sreče
19.10 Vceraj, danes, jutri
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme
19.57 Sport
20.05 Nanizanka: Cadfael (VB, r. G. Theakston, i. sir Derek Jacobi, Sean Pertwee)
21.25 Parlamentarna krizpotja
21.55 Vceraj, danes, jutri
22.00 Odmevi, vreme
22.25 Sport
22.35 Poletna noč. Nad.: Pacific Drive (Avstralija, 2. epizoda)
23.25 Nan.: Sestre (ZDA, 6. epizoda)
0.15 Videoring
0.45 Videostrani

**Koper**

15.00 Euronews
16.30 Film: Biggles: Pustolovščine v času (VB, '85, i. N. Dickson)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Halo, pozvani ste
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25 Nan.: Dragnet
20.00 Vesolje je...
20.30 Evropski ženski magazin: Bella donna
21.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
21.15 Koprski kinoteka - Film: key Largo (ZDA, 1948, r. J. Huston, i. Humphrey Bogart, Lauren Bacall)
22.50 Resna glasba - Koncerti
0.05 Vsedanes - TV dnevnik, vreme
Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika

R A D I O**Slovenija 1**

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Srečevalni servis; 8.05 Obvestila; 9.45 Sreda vas gleda; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radic danes; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Studio ob 5-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.05 Znananjepolitčni feljton; 21.25 Zbori; 22.00 Zrcalo; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.30 Koledar prirediteljev; 9.35 Popevki tedna; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Moped show; 14.00 Drobčinice; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava; 17.35 Spot-400; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Z.A. Rupel; 21.00 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Mojo blues.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja;

11.05 Izbrali smo; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Poletje v glasbi; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Posnetki festivalov; 20.00 Pota naše glasbe; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 Poročila, OKG obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Glasb. rubrika: Jaz tudil...!; 10.45 Pesem tedna; 11.00 Intervju; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Glasba in še kaj; 18.45 Informativni koledar; 19.00 Pre-nos RS; 19.30-20.00 Glasba; 20.00 Teo Naklada; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20-0.00 Glasba.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla single; 10.33 Souvenir d'Italy; 11.00 Modri val;

13.00 L'una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.50 100%; 15.15 Fonorizzante; 19.30 Sport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Glasbeni vrtljak; 8.30 Mala knjižna policja; 8.50 Slov. glasba; 9.30 Izbrani listi, nato Romantične melodije; 10.10 Koncert; 11.30 Odprta knjiga: Ptica pesem (A. De Mello, r. M. Peterlin, 8. del), nato Potpuri; 12.00 Sestanek ob 12-ih, nato Tropicana; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Glasb. predah; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Po sledeh...; 15.15 Skupaj na pot; 16.00 Spoznavajmo športne panoge; 16.45 Pesem dneva; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 8.00 Literame podobe; 18.30 Acid jazz; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L'altre Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna: Glasbena.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope in Sredozemlja je območje visokega zračnega pritiska. V visinah priteka k nam od severozahoda bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.51 in zatone ob 20.32.
Dolžina dneva 14.41.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 2.44 in zatone ob 17.48.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 25,1 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje ljudi vplivalo ugodno.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.16 najnižje -42 cm, ob 8.59 najvišje 19 cm, ob 13.57 najnižje -7 cm, ob 19.52 najvišje 38 cm.

Jutri: ob 2.55 najnižje -50 cm, ob 9.37 najvišje 26 cm, ob 14.49 najnižje -11 cm, ob 20.35 najvišje 41 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	24	2000 m	11
1000 m	20	2500 m	8
1500 m	15	2864 m	4

DANES

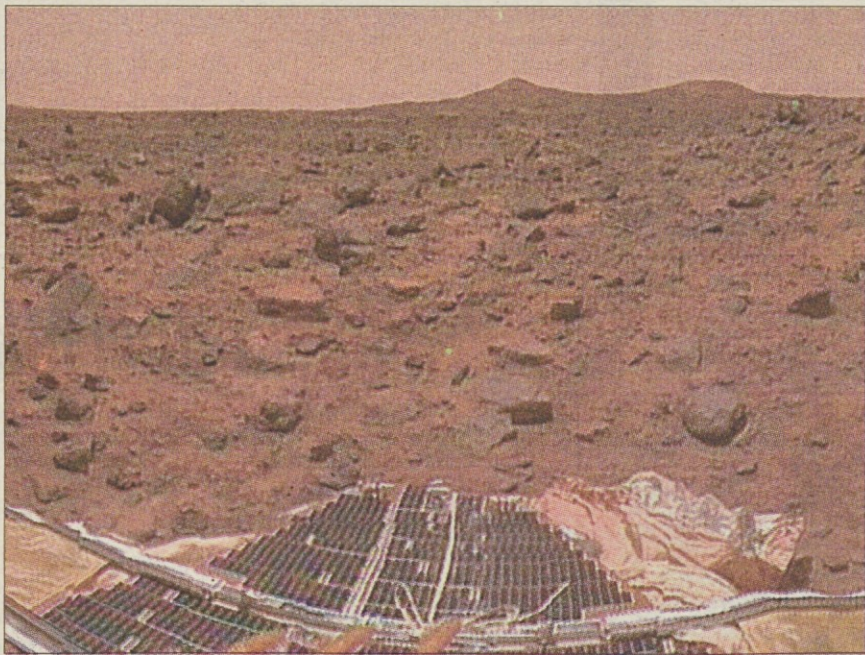


JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Pathfinder spet pošilja posnetke



Američani so vzhičeni saj njihov Pathfinder še vedno pošilja vrhunske posnetke z Marsa, kot je ta panoramska slika Marsove površine, ki spominja na kako zemeljsko puščavo (AP)

Neznanec Korošcem odnesel za več kot 3 milijone tolarjev delnic

SLOVENJ GRADEC - V mesecu juniju in juliju letos se je na policijsko postajo Ravne na Koroškem in OKC UNZ obrnilo 10 občanov z Raven, Prevalj in Slovenj Gradca in policiste seznanilo, da je na njihove domove prišel neznanec, ki se je predstavil kot pooblaščenec investicijske družbe Aktiva Avant in jim ponujal izplačilo dividend za delnice. Na podlagi ustnega dogovora so mu občani izročili delnice, neznane pa jim je takoj izplačal 10 odstotkov njihove vrednosti. Nato je delnice in osebne dokumente odnesel, z izgovorom, da jih bo kopiral. Čez nekaj dni so dobili občani po pošti nazaj osebne dokumente, ne pa tudi delnic.

Vsi prodajalci so izjavili, da so bili prepričani, da jim bo nazaj poslal tudi delnice. Ker jim je dal le 10% od vrednosti delnic, se sedaj cutijo ogoljufane in oskudovane. Skupna vrednost izročenih delnic znaša okoli 3.225.000, 00 tolarjev.

Policisti in kriminalisti UNZ Slovenj Gradec preverjajo ostale okoliščine nakupa oziroma prodaje in preverjajo obstoj suma kaznivega dejanja goljufije. V dosedanjih preverjanjih v družbi Aktiva Avant niso potrdili, da bi kdorkoli z njihovo vrednostjo oziroma pooblastili lahko opravljal tovrstne posle.

Policija prebivalcem priporoča, naj bodo v takih primerih posebej previdni in naj čimbolj razjasnijo, kaj je predmet posla, prodaja delnic ali odkup pravice do dividende, od kupca pa naj pridobijo tudi identifikacijske podatke. (STA)

Japonček veselo v »mavrični cevi« tokijskega muzeja



Malega Nakamuro bo »mavrična cev« tokijskega Aqua Museuma obdala z orjaškim milnim mehurčkom (AP)

Blair dobro prodal hišo

LONDON - Britanski premier Tony Blair in soproga Cherie sta prodala hišo v londonskem Islingtonu. Za hišo, zgrajeno v prejšnjem stoletju sta dobila več kot dva milijona mark, pred stirimi leti pa sta jo kupila za manj kot milijon mark. Blair se je z družino, potem ko je postal premier, preselil v uradno rezidenco na Downing Street, saj je tam laze zagotavljati nujne varnostne ukrepe. (STA/dpa)

Obletnica Ljudske armade

PEKING - Pred skoraj 70. obletnico ustanovitve Kitajske ljudske armade, ki bo 1. avgusta, so v Pekingu odprli vojaški muzej. Na njem razstavljajo tudi računalniški sistem za urjenje pilotov (na sliki AP). Kitajska ljudska armada se je po mnenju strokovnjakov v zadnjem obdobju izredno posodobila, kljub temu da se vedno predstavlja njeno glavno udarno moč topništvo.



Osební stražar Albrightove se je ustrelil v nogo

KUALA LUMPUR - Eden od osebnih stražarjev, ki pazijo na amerisko zunanjo ministrico Madeleine Albright med njenim obiskom vrha Združenja držav jugovzhodne Azije (ASEAN) v Kuala Lumpurju, se je po nesreči ustrelil v nogo. Nesreča se je zgodila v petek zvečer, ko je neimenovani varnostnik v hotelu Sunway Lagoon strazil nadstropje, v katerem je nastanjena Albrightova. Varnostnik je preverjal svoje orožje, ko se je naenkrat sprožil in ga ranilo v nogo. (STA/AFP)

Bolgarski cariniki uničili gmado piratskih zgoščenek

SOFIJA - Bolgarski cariniki so minuli teden uničili 100.000 piratskih zgoščenek v vrednosti dveh milijonov dolarjev, da bi tako popravili podobno Bolgarije v svetu. Po podatkih Mednarodne zveze avtorskih pravic je Bolgarija po izdelavi piratskih zgoščenek na drugem mestu v svetu, takoj za vodilno Kitajsko. Vsaka osma zgoščenka je izdelana v Bolgariji. (STA/AFP)